



## 서울대학교 한국경제와 K학술확산 연구센터

Center for Korean Economy and K-Academics at Seoul National University





### 목차

1	학습안내	
••••••		1
2	Lecture	
••••••		3
3	강의	
		31
4	讲义	
		54
5	토론	
		73





## 학습안내

01

### Introduction

This course introduces various types of rare historical sources we have received fro m pre-modern Korea. By learning to read through, analyze, and appreciate specific his torical manuscripts, students are expected to form a concrete understanding of Korea n history. In lieu of a general introduction to Korean history, this course intents to gi ve students opportunities to research and explore the specific social, economic, and p olitical contexts in which historical actors produced those sources.

02

## **Objectives**

- (1) By being introduced to rare historical sources, students will learn the very basic skills of mustering sources and building specific knowledge of the past.
- (2) Students will become familiar with diverse forms and genres of historical sources derived from traditional Korea.
- (3) B encountering the specific examples of such historical actors as kings, literati, women, slaves, students will be able to develop their own research topics, hypotheses, and theses.





03

## **Expected Results**

This course will introduce students to various sources of Korean history. By exploring the social, economic, and political contexts of these sources, students will learn to interpret the meanings of history in their own ways. This course will teach students to how to converse with the dead in a meaningful way to construct narratives of history.

04

## **Contents**

	_
Week 1	The World of Classical Chinese and Korean Historical Manuscripts
Week 2	The Confucian Classics in East Asian Traditions
Week 3	Dynastic Change and the Mandate of Heaven (Royal Court Documents)
Week 4	Voices of the Enlightened (Literati Writings)
Week 5	Social Life and Economic Strategy
Week 6	Dialogues with Sources: Interviews with Experts





# Lecture



Center for Korean Economy and K-Academics at Seoul National University





5

## Social Life and Economic Strategy

5-1

Literati, commoners, and slaves in Joseon society

In the previous lecture we have read three different types of literati writings! Undoubtedly, an absolute majority of literati belonged to the elite members of Joseon society known as Yangban 兩班.

Joseon was a stratified society with four distinctive social statuses: gentry (士), peasantry (農), artisans (工), and merchants (商), exactly in that order. Gentry formed the Yangban class, which literally means the Two Sects, meaning the civil and military officials.

With the adoption of the Chinese-style examination system in 958, Goryeo introduced a competitive recruitment system. Those who were recruited as statesmen for the elite status group in the capital were actully called Yangban. During the most of the Goryeo period, the Yangban mostly resided in the capital; they were not to be seen in the countryside. Toward the end of the Goryeo, the Yangban class of the capital began to move out to the adjacent provinces to reclaim land and build the estates for their families. During the dynastic transition, powerful local families who made military exploits by fighting off the Japanese pirates and the Red Turbans seized the opportunities to advance to the capital. At the same time, the Yangban of the capital who were sidetracked during the political upheaval moved out farther away to the Gyeongshang and Jeolla Provinces.



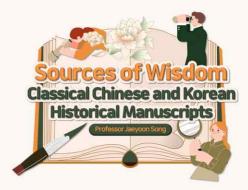


Those former officials who moved out of the capital to be settled in local society would be the ancestors of the local Yangban in the 15th and 16th centuries. As their descendants participated in the civil service examinations and obtained the Saengweon and Jinsa degrees, they could distinguish themselves from regular commoners as a privileged class.In this fashion, the powerful local Yangban families began to be formed in local society during the Joseon Dynasty. As a result, the local society of the rural Yangban was formed. In other words, they were the powerful local elites who were connected to the central government by means of participating in the civil examinations and obtaining government positions. Of course, there were regional differences: by the early 15th century, among the 440 odd "bongwan 本貫," only 218 could produce government officials. Among the other 220 odd bongwan, many could not produce any government officials until the late 16th century.

Bongwan by the way refers the geographic places of origin for clans in the localities, which is often translated into the English word, choronym." A Korean clan is a group of people that share the same paternal ancestor; yet they identify themselves by the combination of a bongwan and a family name. For example, In the Republic of Korea, there are over ten million people by the surname of Kim: can you believe this? Over ten million people by the surname of Kim, which account for over twenty percent of the overall population in Korea. Yes, 20 percent of the whole population. The Kims divide into approximately a hundred odd bonguan. For example, the 14th president of Korea Kim Yeongsam's benguan was Gimnyeong whereas the 15th president Kim Daejung's bongwan was Gimnyeong is the old place name of Gimhae. Therefore, we have reason to believe that the two could be the same place; however, the two are differentiated as they represent the different clans in that region.

During the 15th and 16th centuries, the local elites reclaimed land in the southern regions by mobilizing their slaves. We might say that the Joseon dynasty might well be called the country of the Yangban class as they formed the social, economic, and political elites of Joseon society. In comparison with Goryeo, Joseon saw the rise of the localized Yangban who owned many acres of land and slaves; many of them were former government officials. During the period from the fifteenth to the nineteenth century, the local yangban families formed the major forces of social power in Joseon Korea.





It has been shown by historians that lineage culture began to develop from the mid-sixteenth century onward; as a result, the elite's single-surname villages became a dominant feature in the countryside.

According to a Japanese survey conducted in the entire country in the 1930s, "there were 1,685 elite villages in a total of 14,672 villages across the country in Korea."

Typically, the majority of these village communities were formed and found in the south, the most fertile half of the peninsula. Edward Wagner, the first generation historian of Korea in the English speaking world, used to call it "yangban crescent" stretching across the productive alluvial plains from the southeast to the northwest of the peninsula.

While they were the most numerous in northern Gyeongsang and southern Jeolla, they were also scattered across Chungcheong in the central region and as far as Hwanghae and the southern reaches of Pyeongan in the north. Some of these settlements were said to have historical records reaching back more than five hundred years, but a greater number had apparently been founded within the previous three hundred years. In short, these single-surname villages originated during the process of lineage building and covered an area.

Now let us turn the importance question of slavery in Korea! Apart from the social strata of gentry (士), peasantry (農), artisans (工), and merchants (商), there were yet another class of people at the lower rung of society. They were called nobi 奴婢, which refers to the population of male and female slaves. In literary Chinese, no means a male slave, and bi means a female slave. Some Korean historians are reluctant to translate nobi into the English word slaves; however, most of historians in the English-speaking world almost unanimously use the term slaves to refer to the nobi class. Slaves are those who were not free, socially owned as chattel by others.





According to the Merriam-Webster's Dictionary, chattel is an enslaved person held as the legal property of another. Joseon society had its own way of differentiating human beings classified as chattel from human beings classified as non-chattel.

As is generally known, a large number of people in the Korean peninsula at the time were not the legitimate members of the Joseon state. This was the period in which 30-40 % of the whole population were registered were registered as nobi 奴婢 (slaves) of Yangban families.In other words, they were treated as properties or chattels of other people; through the lawful transactions certified by the state, slaves could be purchased, bartered, inherited, and yielded.

In world historical perspective, Joseon slavery was of the worst form of deterior conducio: According to this principle, either of the parents a slave when either of the parents is a slave, a child inherits the slave status. This does not mean we can say with enough confidence to define Joseon Korea as a slave society, though. The numbers should not automatically numbers should not automatically translate into the realities of life. We should take a qualitative approach by studying the actual social life to evaluate the level of slavery and subordination experienced by the Joseon nobi class. Let us discuss this issue more in full based on the existing scholarship on the history of Korean slavery.

According to a study of 24 documents of inheritance which have been preserved in the Yangban families of Northern Gyeongsang Province, the number of slaves being distributed among the siblings in these families ranged from 50 to 317, somewhere in the neighborhood of 50 to 300. In other words, each of these family owned other human beings as chattel and inherited them to their offspring. However, the large slave-owners were in general the high-ranking officials. Let me just repeat this. However, a large number of slave owners were, in general, the high ranking of the central government or the descendants of such figures.





The number of slaves for a minister's family was rarely less than two hundred. In the Veritable Records of the Joseon Dynasty, the official history of Joseon Dynasty, we are told that the number of slaves owned by the royal kin or high-ranking ministers usually amounted to several thousand, and sometimes could exceed ten thousand. As far as we know based on the real documents we have received intact, Yi Maeng-hyeon 李孟賢, who was the first adviser in the Office of Literary Enhancement (弘文館大提學) during the mid-15th century owned the highest number of slaves: 758.Interestingly, after his descendants moved to Yeonghae 寧海, Gyeongsang Province, the number of slaves owned by his descendants dramatically decreased to 71 by the late 16th century.We can see that some sea changes were taking place during the transition from the 15th to the 16th century, which calls for a close historical inquiry.We will try to address this issue by reading through the actual documents in a little while.

Now, the social terms by which the state differentiated the commoners and slaves were the bounded pair of "good" (yang) versus "base" (cheon): the commoners were of "good" status whereas the slaves (nobi) were of base status. Let's read from the renowned historian of Professor Martina Deuchler's book, Under the Ancestors' Eyes.

"Korean slavery was unique for at least two reasons. Unlike most other slave systems, the Chinese excepted, Korean slaves did not differ ethnically from their masters. Furthermore, they constituted up to 40 percent of a total population of some nine million people around 1500. The origin of Korea's slave system is obscure. Though it was often attributed to a ruling by the legendary Kija, according to which thieves and robbers were to be enslaved, it was more likely and more likely started on a large scale with the enslavement of prisoners of war during Silla's and, later, Koryŏ's unification wars. "So argues Deuchler in her new book, Under the Ancestors'Eyes).





As to the origins and development of Korean slavery, Professor Yi Yeong-hun offers another compelling interpretation. Here is what he argues:"According to the household registers of San'eum 산음 County in Gyeongsang Province as of 1606, the number of slaves constituted 41% of the overall population; according to that of Ulsan, Gyeongsang, it was 47%. The numbers given in the registers were usually untrustworthy because tax evaders of the commoners's tatus not infrequently registered themselves under the neighboring yangban families. For this reason, the researchers often conjecture that the number of slaves in the early-17th century south constituted roughly 30-40%.... The number of slaves in Goryeo remained, however, at around 3-4% of the population." 3-4% during the Goryeo now it rose to 30%-40% in Joseon Dynasty.

What could have been the historical reasons for this dramatic increase to 30-40%? What could have been the historical reasons for this dramatic increase of slave population to 30-40%? This is a most interesting research question for showing the uniqueness of Korean history in comparison with Chinese and Japanese history.

Professor Yi Yeonghun explains the dramatic increase of the slave population by pointing to the jongcheon beop 從賤法, literally translated into English as "the Law of Following Base Status": the legal principle by which the legal status of a newborn is determined by the lower status of its biological parents. Its principle was generally stated in the phrase: il cheon jeuk cheon (一賤則賤): which can literally translate into English as "when either of the parents' status is base, their child takes base status."





For example, if the birth mother was a slave and the father a minister, the newborn was registered as a slave; if the birth mother was a commoner, and the father a slave, the newborn became a slave. This is the most dehumanizing form of slavery defined as the principle of deterior condicio, according to which the child always took the status of the parent with the lower status. The principle of deterior condicio, according to the Jamaican historical sociologist, Orlando Peterson, who wrote path-breaking books in the field of comparative slave studies, was the Chinese rules since the Han dynasty. The rigid Chinese pattern of the Han dynasty was in contrast with the general Roman rule of the ius gentium (Roman private law). Roman private law stated that if born of a lawful marriage, the child took the status of the father, and if not, it took that of the mother.

In the subsequent ears of Chinese history, the principle of deterior condicio weakened over time especially during the period of Tang and Song times in medieval China. On the changing institution of Chinese slavery, Orlando Peterson writes: "Between the eighth and twelfth centuries in China, if a freewoman had a child by a slave, the child became a state slave and the woman was severely punished. However, in the event that a commoner girl had married a slave in the genuinely mistaken belief that he was "good" (that is, not a slave), the child remained free." (Peterson, Slavery and Social Death, 142). Now, this might be confusing to you somewhat, but let me just take a look. However, in the event that a commoner girl married a slave and the genuienely mistaken belief that he was good.



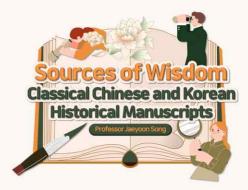


In other words, if a commoner girl married a slave not knowing that he was a slave, the child remains free. We can see that the Chinese pattern during the medieval period was becoming more and more akin to the Roman Rule of the ius gentium. Finally, in the Yuan dynasty (171-1368), slaves and "good" persons were allowed to intermarry, but the wife always assumed the status of the husband. Slave women married to "free" men became free, while "free" women married to slaves became slaves. We can say that the laws of the Mongol Empire marked a major triumph in the long march toward the march toward humanization of the earlier Chinese practice. Not surprisingly, the Goryeo slavery under Mongol rule was also influenced by the laws of the Mongol Empire: the principle of deterior condicio was not strictly applied. It was not srictly applied during the Goryeo Period. What's more, the number of slaves remained low at around 3-4% of the overall population.

During King Taejong's reign in Joseon, the government tried to suppress the increase of the slave population by discouraging the marriage between commoners and slaves, nullifying such marriages, or elevating the status of their children to commoners; During King Sejong's reign, however, the intermarriage between commoners and slaves was legally permitted and the principle of deterior condicio was strictly enforced.

By the early fifteen century, the intermarriage between commoners and slaves remained low at around 10-20%; starting from the late fifteenth century, the percentage of mixed marriages took off, and by the late sixteenth century, it remained at around 40-60%. 40%-60%. The increase of mixed marriages combined with the strict enforcement of the principle of deterior condicio resulted in the explosion of slave population to 30-40%, a dramatic tenfold increase from the late Gorye to the late fifteenth century Joseon.





What exactly did it mean for the state to legalize "the Law of Following Base Status"? It would practically be to allow slave-owning families to increase the number of slaves through intermarriage!No matter how a female slave gets pregnant and gives birth to children, all of them would be added on to the property list of the slave-owning family.For this reason, slave-owners typically prohibited their male and female slaves from falling in love and marrying one another because female slaves would then be unable to reproduce to their full potentials!A slave-owner would typically punish a male slave who marries the female slave of another master because then their children should all be owned by that master:Obviously, it would result in the loss of food and shelter for that slave-owner.This is so very inhumane indeed.

With these general views of Joseon society, let us now read an amazing collection of historical manuscripts, most of which were created by the yangban families and preserved in their family archives by their descendants.





#### 5-2 Inheriting Slaves and Dividing Properties

Since the early Joseon Dynasty, when the people bought and sold or gave to others their properties, they had to create the standard forms of legal documents. Yes, they had to create the standard forms of legal documents. In other words, the state requested the creation of such documents for economic actors, examined all the documents created, and certified them if and only if they cohered to the standardized forms. All manner of economic transactions had to go through the process of notarization at the local government seat by clerks. In this regard, the royal court was no exception! Let's take a look at the Royal Instruction issued by King Injo to his second son Prince Bonglim in 1631.

On the 28th day of the 2nd month in 1631, King Injo 仁祖(r. 1623-1649), the 16th monarch of the Joseon Dynasty, wrote down his decision to give 53 public slaves to Prince Bonglim 鳳林大君 who would ascend the throne 18 year thereafter. In accordance with the standard form, this document was created on a single sheet of paper and stamped seven times with the Royal Seal.Except for the formulaic wordings at the beginning and end of this documents, everything else is nothing other than a list of the names, years of birth, places of residence of 53 government slaves (官奴), respectively. These slaves were based in diverse places in the middle and southern regions of Korea.

One year later, on the 10th day of the 8th month in 1632, King Injo bequeathed yet another group of 52 government slaves. These slaves were based mostly in the Gangwoen area. Like the document right before, we have seen this document follows the same standard form with the stamping of the royal seal. As you can see on the screen, we can see that even the king followed the standardized legal process of bequeathing government properties to a prince, the would-be heir apparent who eventually succeeded him.





The standardized forms and procedures of making legal documents were stipulated in the Great Compendium of Administration 經國大典, the standard code of the Joseon Dynasty.King Sejo (r. 1455 - 1468) ordered the initial compilation of the previously issued regulations, and then the code was revised during the age of King Yejong (r. 1468-1469).Finally, King Seonjong (r. 1469-1494) proclaimed the completion of the codes.Once the legal system was established with the completion of the Great Compendium of Administration, formal documentation, for both personal and official use, was required for all legal activities.It was required of everybody for all legal activities. According to the 'Clause on Private Slaves' in the "Penal Code" of the Great Compendium of Administration, the transmission of property from both the maternal and paternal side of the family (including grandparents, parents, maternal grandparents and the parents of one's wife) to any of their descendants required documentation.

In other words, the state codified the legal processes by which families or lineages should and could distribute their inherited family properties amongst family members. The three most important properties were in the forms of lands, houses, and slaves. It is not strange that the government intervened in the distribution of private properties, as it involved the distribution of economic resources and manpower. For this reason, the state required that the private actors create the proper legal documents in which they should clearly state how the family properties were to be distributed amongst the siblings and family members. For such reasons, an unprecendented production a new kind of documentations that recorded these property was created to record the deeds of property distribution, which historians call Bunjaeji, or, literally, "the records of dividing wealth." Bunjaegi documents describe how the descendants convened, and agreed on how to distribute their lands, slaves, houses, and other various items. Let's look at one of such documents from the mid-fifteenth century.





This document records the agreement reached by the four sons of Ryu Bin, including Ryu Uison. It specifies the distribution of slaves that formerly belonged to their parents. The eldest son, Ryu Gyeongson, was already deceased at the time of this documentation at the time when this document was made for which his son Ryu Gaegi was present on behalf of his deceased father. Can you imagine this situation when the siblings gathered together to distribute their stakes among themselves? The documents have been preserved by the descendants of Ryu Uison. Hence the title: the "Document of Agreed Intestacy between Ryu Uison and His Brothers." However, other sources strongly suggest that this agreement took place sometime between 1447 to 1450. Ryu Uison, as we can expect, was far from being a nobody. According to the Veritable Records of the Joseon Dynasty, he was appointed Second Minister of Rites on the fourth day of the tenth month, 1447. He lost his father in the following year and died in 1450.

Interestingly, this document only mentions the distribution of three hundred and eighty slaves. Let me repeat this. 380 slaves were distributed among the siblings. Six slaves were reserved for ancestral service duties, and each of the four siblings was granted eighty to ninety slaves on average. Ten slaves were allocated to the eldest son of Ryu Bin's eldest son, and one slave to each of the remaining grandchildren. More than one hundred slaves were listed as offspring of existing slaves. Following the standard form, this document itself was originally written on a single sheet of paper, folded and placed into an envelop.

Isn't this amazing? In the mid-fifteenth century, the four brothers of the Ryu family distributed amongst themselves as many as 380 slaves they had inherited from their deceased father.





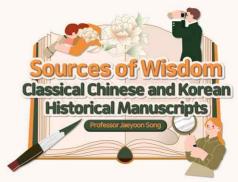
Here is yet another document that records the slave distribution among the nine children of Yi Maenghyeon (1436–1487), including Yi Ae (1480–1561), in 1494. Now, here in this document, 758 were distributed almost equally among the siblings. At the first meeting on the twenty seventh day of the sixth month in 1494, six hundred and seventy-nine slaves were distributed almost equally amongst the nine siblings (seventy to seventy-eight slaves on average each), and the second distribution around a month later divided the remaining seventy-nine slaves (eight to ten slaves each).

Now, at the first distribution, however, the eldest son Yi Sang received ninety-seven slaves, twenty more than his siblings. The record does not specify the reason, but it is assumed that Yi Sang's share included slaves reserved for ancestral services; because he has to preside over ancestral worship. or At least we can make an educated guess based on scholarship that argues for the rise of the patrilineal kinship system starting from the sixteenth century we can make this case.

Here's what we know about this family: "The family achieved remarkable growth in comparison with the generation of Yi Maenghyeon's grandfather, who lived in seclusion after the founding of Joseon Dynasty. Yi Maenghyeon's father Yi Gaeji (1451–1487) did not enter government service but became the son-in-law of Ha Gyeong-ri, who had a powerful base built by his family over generations. Therefore, the large number of slaves living in Gyeongsang Province were likely to have come from the Ha family." (from More than Wills) Property Distribution Documents of the Joseon Dynasty

However, from what little we know about this family, we cannot presume to know anything about the social realities of the day. Let's take a look at the regional distribution of slaves listed in this document. This document records slaves by the region of residence, and mentions sixty-eight can you believe this? 68 different regions across the eight provinces of Joseon Dynasty Korea. Take a look at this map created by the researchers of the Academy of Korean studies. As you can see, the slaves were distributed from the northernmost part of Korea to the southernmost part of Korea and jeju island. This family owned slaves who were based all over in the Korean peninsula. Can you believe this? How could they manage all these slaves?





Looking at this document, we have more questions than answers. What does the nationwide location of owned slaves reveal? What does it tell us? That the Yi household was exceptionally wealthy? That the family was extraordinarily powerful? That this family was able to collect tributes from slaves who were somehow on their own? How could such a large number of slaves all over Korea be enrolled as the chattels of this one particular family? How the heck did they manage their own slaves? What if those slaves ran away? Did they have the necessary infrastructure to control their slaves? If this document had a legal validity, what role did the state play in terms of making it legal? Did the state help this family maintain their ownership of those slaves? What did the state get in return for notarizing the Yi family's ownership of their slaves? By the way, is the English words such as slave and slavery the right terms for describing the social realities of those nobi? Yes, the more we observe this document, the more ignorant we should become! We should admit that our understanding of Joseon slavery still remains at an incipient stage right now.





#### 5-3

#### Family Strategies and the Ways of Survival

As Joseon was a predominately agrarian economy land was the most valuable property. While formally all land belonged to and was taxed by the King, increasing amounts of land were held in private ownership, and they had private ownership of a land mostly by Yangban families employing slaves and servants to do the fieldworks. work to fields. These families often drafted records of property distribution, in order to legally document the transfer of land to the next generation to generation and to prevent disputes among later generations.

The absence or loss of family members often presented families in Korea with the problem of what to do about those who were kidnapped by the Japanese or went missing during the war. They had to distribute properties amongst the remaining family members in a state of uncertainty; but what if other family members should show up after many years?

Let us now turn to yet another highly interesting document that shows how the families had to struggle during and after the Imjin War. The following two records of property distribution document the serendipitous case of the Ha clan from Chinju in southern Gyeongshang Province. Both documents have most likely been drafted by Changju Ha Deung (滄州 河燈) and concern his younger brother named Ha Byeon (河竹). The first document was created in 1597, What you see on the screen is the actual photo of the document. The year when the Japanese invaded Joseon for the second time. This document was created in 1597. The second document is a sequel to the first one created twenty years after. Let us take a look at the first one first.

"The document mentioned on the right is as follows.During the chaos of the Jeongyu year [1597], our brothers were dispersed, and some went missing. Nothing can be done for the deceased, but one of them has been held captive in the foreign country, referring to [Japan].We still have hope for his return. We still hope that he would return. Five years have passed. Now the Sea of Whale [Hyeonhaetan 현해탄] between us prohibits us from receiving reliable news of his whereabouts.





He is without an heir, therefore we cannot avoid deciding [his share for the ancestral rites] as early as possible.

Shedding tears, we three brothers discussed how we should allot our property for the ancestral rites first, and then distributed the rest to us.

By doing so, without fighting within our own house [meaning, having discord among brothers], we will be able for a long time to till our land and maintain our slaves without selling off or losing them.

If fate be willing and our brother returns safely, then we would pool all our shares and combine them, and completely re-distribute the whole property to each one, so that no mistake of missing anyone can be made.

As for the shrine, we should not arbitrarily give it to other [parts of the] family [a maternal side of family], nor recklessly sell it off. It has to be passed on to our own descendants and should not be replaced [let another family serve it on behalf of us].

If the one in charge of the rites dies without an heir, then we should pass it on to the distant posterity in our family lineage, and should not let it go to the people of another surname [a maternal side of family]. By doing so, the souls without caretakers will be able to return to the proper place to rest.

Our elder brother in Cheolwon passed away without an heir. However, his wife has remained chaste since young. How sympathetic with her situation! Although she does not have a right to claim any lands or slaves, we will let her till the field and have slaves so that as long as she lives she performs the ancestral rites properly.

Once she passes away, we will select the best lands and the slaves for maintaining the shrine, and then divide her property equally between us."





By reading this document we learn that the brothers got together and discussed how to distribute their family properties evenly among the siblings. They had to think about one of the brothers who was taken away to Japan.He was kidnapped. He was enslaved, but what if he comes back? They would not give up the hope that the missing brother would someday come back!But what if he comes back?They decided that they should reconvene to make another decision.They wrote that in in the document!Then they lived their lives.After exactly two decades, after 20 years, the missing brother came back somehow miraculously!Thereupon, they gather together once again in twenty years as they had promised to redistribute their properties, this time including the returned brother.Here is the document that we have discovered:As you can see on the screen, this is a sequel to the origin document created 20 years thereafter. "The document mentioned on the right is this Our brother Pyŏn, who was captured in the chŏngyu year [and held captive in Japan in 1597], returned [to Korea] alive in the Chŏngsa year [1617].Rejoice at our brother's homecoming!

As for the lands and slaves we had previously divided up, now we reconvene again to redistribute them to everyone and also make up for omissions. As for the remainder, we divide it up fairly.

This will be attached as an addendum to the earlier document, so that the lands can be tilled and the slaves be managed in perpetuity." Isn't this beautiful? The narrative told by these two documents tell us a lot about what was going on at the time.





We can see from that document that the Japanese Invasions of the Korean Peninsula between 1592 and 1598 not only brought enormous economical costs to Joseon Korea, but also caused an unprecedented displacement of its people. In other words, many people were killed, displaced, and uprooted from their hometowns. We know that about fifty to sixty thousands people prisoners were taken away as prisoner to Japan, where most of them worked as slaves or were further sold to European traders. The forced exchange of culture led to a substantial transfer of knowledge. Just like Japanese prisoners of war had spurred the development of firearms in Joseon and Ming China, Koreans brought new techniques of ceramic production and knowledge of Neo-Confucianism with them to Japan. While in the negotiations between the Joseon court and the Japanese after the war the repatriation of all the prisoners was demanded, the return of only about 7,500 Koreans is documented in history.

We can also learn from these two documents that the promise made by the remaining brothers as to what to do about the missing brother was kept over the process of twenty years. This is a beautiful story of fraternity in Joseon society; yet at the same time, we should not forget that the document of property distribution had a legal effect, that it was the legal process by which the private ownership of land, houses, slaves was secured and certified by the state apparatus.





#### 5-4

#### Who were the Slaves? The Story of a Rich Slave

Until the mid-1980s scholars had generally overlooked primary sources regarding private slaves in early Joseon Korea. Among the primary Joseon sources on early private slaves are old documents and diaries;most of these documents were created by the hands of yangban literati, and should, therefore, reflect class biases.Unlike most sources, we are fortunate to have received a rare document created by a private slave by the name of Pok-man (卜萬):yes, the same slave I have introduced in the first lecture of the first week at the very beginning of this course.Do you remember I talked about old private slave name Pok-man?

In 1540, after a long consideration, the private slave Pok-man, then aged seventy-six, made a decision to distribute his properties to two to his two daughters, Yok-keum and Pok-keum. His wife seems to have passed away by this time;it is reasonable to believe that his wife was a slave to another slave-owner because both of their daughters had different lords, different masters. Okay, both daughters were also slaves and private slave Pok-man is bequeathing his property to two of his daughters.

We do not know how Pok-man made a fortune; to the best of our knowledge, we might guess that he was a tribute-paying (napgong 納貢) slave because in the document he says that he has paid his annual dues to the lord.Pok-man's master distributed Pok-man's two daughters to his own son and daughter, for which the three of them including Pok-man came to serve different lords. Now, to serve different lords did not mean the break-up of the slave family itself because slave-owers owned each slave on an individual basis.As a result, slave families were subject to disintegration due to inheritance, trade, required service, and tribute payment.Slave-owners had reason to distribute slaves on an individual basis: that is, the principle of equitable distribution.If they distributed slaves on a family basis, it would result in unequal distribution of slaves among the family members. For this reason, slaves are individually distributed.





After his lord distributed Pok-man's daugthers to his family members, on the lord's ledger of slaves existed only Pok-man. For this reason, Pok-man seems to have been mistreated by his lord for being a slave without children. According to law, the properties of a slave without children should belong to his/her masterlord. Of course, the masterlord must have been aware that Pok-man had two daughters, but he pressured Pok-man to yield his properties to him. It was a legal practice for a slave at the age of sixty and above to be exempt from tribute payment; however, Pok-man's master requested tributes from Pok-man for another sixteen years until the age of 76, he still had to pay tribute to his own maser. In short, the masterlord tried all means to extort Pok-man's properties. As shown in the document, Pok-man divided his property equally into three parts, and offered one third to his masterlord before distributing the rest equally to his daughters. Let's take a closer look at this rare document.

"As to this document, I made it because I am now 76 years old, and do not know if I will die today or tomorrow, not to mention that my two daughters belong to their respective masters, and therefore my master, not counting my old age (不計年老), considers me a case of a slave without offspring (無子息奴一例), collecting revenues every year and interfering in every case.

It is for this reason that I offered up to him 16 pok of wet field in 안흥원 Anhŭngwŏn (安興員) in one of these days; 3 pok of dry field in 반거곡원 Pan'gŏgogwŏn (反居谷員); one stove, one brass pot, and two bulls as an itemized inventory under the heading of 'one child [for filial inheritance].' As to the remaining houses, fields, household utensils for daily use, I pass them on to the two of you, so do hold on to them.

My eldest daughter Ok-geum's share of inheritance is 14 pok of wet field in Gama-won (加尔員), 6 out of 12 majigi of wet fields in Anheung-won (安興員), 8 majigi out of 1 seomjigi of dry field in Yulgok-won (栗谷員); 5 pok of dry land needed for the house in Ban-geogok-won 반거곡원 (反居谷員); 17 pok of dry land in Somok-won (召木員), 1 tile-roofed house in the lower border, 1 cart, 1 brazier, 1 pot, 5 jars, 1 ax, 5 seom of grain, 25 pok of tilling dry field, and 10 fruit trees at the eastern border. The End.





My second daughter Bok-geum's share of inheritance is: 14 pok of wet field in Gama-won (加尔員); 6 pok of wet field in Myoji-won (墓枝員); 6 majigi out of 12 majigi of wet fields in Anheung-won (安興員); 8 majigi out of 1 seomjigi of dry landfield in Yulgok-won (栗谷員); 3 pok of dry land leading to the house at the lower border of Ban-geogok-won (反居谷員); 17 pok of dry land in Somok-won (召木員); 1 tile-roofed house at the lower border, on top of which one bull is given because the house is small; 10 fruit trees at the western border, 1 brazier, 1 pot, 5 large jars, farming equipment, ax, and 5 seom of grain. The End.How specifice, how detailed. We can learn a great deal about the social life of the people who were called slaves at the time, and Pok-man made sure that his properties were evenly distributed to the three parties his master, the first daughter and the second daughter.

What can we learn by looking closely at Bok-man's will? We can learn that Bok-man was truly a wealthy man and that he was being subordinate to his master as a private slave at the same time.

We can learn that a private slave in mid-sixteenth century Joseon had enough economic freedom to amass a large amount of properties as well as to distribute his property according to his own will. However, at the same time, we can see that Bok-man was both legally and customarily subordinate to his master. Past the age of sixty, most slaves could be exempt from tribute obligations, according to the custom of the day, as noted by Bok-man himself. His master went against such the "decent custom" of the day and required that Bok-man should to continue to pay tributes.

From the tone of voice in this document we can sense that Bok-man was disgruntled and expressed his discontent about his master. Therefore, he decided to make a legal compromise. Although we cannot know the specific context, it seems that Bok-man and his master agreed that by taking one third of his properties, Bok-man should be left alone.





Did he pay to opt out of slavery? It does not seem so!His status as a slave remains the same, but he seems to have gained the right to bequeath his remaining properties to his daughters. A slave he was, but he was not completely enslaved!How representative was Bok-man of the slaves of his generation?We cannot say for sure but he seems to have been exceptionally well-off and lived a long life.Instead of trying to reach a hasty conclusion, let us continue to think about this case in comparison with other similar or dissimilar cases in time to come!





#### 5-5 Love and Lust: Four Different Types of Adultery in the Will

We have received yet another highly interesting document from the year of 1602 from Joseon Korea. Park Eui-Hwon created the will in which he bequeathed all his property to daughters and sons of the present wife of his. To do so he had to make sure that the four previous wives of his and children from those marriages should not deserve any of his properties.

To make this decision legally effective, Park Eui-Hwon accuses that the four previous wives of his had committed adultery had committed adultery let me just repeat this had committed adultery with other men and aborted him unfairly. Interestingly, in this document, Park Eui-Hwon employs the four different words to differentiate the four types of adultery they had committed: namely, surreptitious adultery 潛奸, daring adultery 八奸, mutual adultery 相奸, and harmonious adultery 和奸.

With the widespread influence of Neo-Confucian ethics, we tend to believe that Joseon society had strict social rules and was, therefore, suffocatingly oppressive toward women. Was it really so?The four different types of adultery committed by the four ex-wives of Park Eui-Hwon's suggest that such images of Joseon might be our stereotypes about the past:we have projected somewhat unfounded images of an ascetic society onto the people of Joseon society.As the saying goes, the Past is indeed a foreign country;in order to understand the past, we should rely on the real things that we have received from the past.Here is a snippet of love and lust, marriage and betrayal as experienced by Park Eui-HwonEui-hyeon who had married five times. Without further ado, let's dive directly into this document. Now, this document goes something like this:

1. On the tenth day of the third month of the thirtieth year of the Wanli reign (1602; the renyin year), I give this document to the surviving daughters and sons and the three deceased sons that I have fathered with the five previous wives of mine.





- 2. As to what this document pertains to, as the father, I, an ailing old man who would soon die, wrote this to divide the shares [of my property to my children].
- 3. Of the five wives [of mine], I hereby create a clear record to the best of my knowledge regarding the wrongdoings committed by the four previous wives of mine. Okay, isn't this interesting? He's accusing his former wives of wrongdoings.
- 4. The first wife, by the name of Eunhwa (which can be translated into English as Silver Flower), committed 'surreptitious adultery'(潛奸) with another woman's husband, Bak Eon-Geon, who took her as wife, and she lived with him until she died. This was the first betrayal.
- 5. The second wife, Jindae, followed and lived [with me] when I, this old man, was still young; there was a time when she voluntarily abided by the Three Cardinal Principals and the Five Constant Virtues of Confucianism.However, she committed daring adultery (通奸) with a male slave, which should be a crime punishable by death.When rumors made the rounds [about their illicit relationship], [they] fled to the region of Yeongam and wandered from place to place without a permanent residence.
- 6. [She then met] Bak Sik, who lives in the village of Okcheon, on the road and they committed consensus adultery (相奸). [She] followed and lived [with him] as man and wife until they died together.
- 7. Mongji who was the mother of my dead son, named Park Ch'ŏn-sŏk, had a surreptitious adultery(潛奸) with Hong Ch'ŏn-gwi, and then produced many children. After Hong died, Mongji also followed him.lsn't this interesting? Okay? Park Eui-Hwon is accusing his former wives of all the wrongdoings that they did and how they betrayed him committing adultery with other men. As for Gajilgeum who was my next wife, she and I had an harmonious adultery when I worked for the government office as a young clerk.





This is interesting. Park Eui-Hwon had a harmonious adultery with Gajilgeum, okay? When he was working at the government office as a young clerk. Then I took her as wife and lived together in a remote town. Even after making love with me and giving birth to a daughter, as a fundamentally disorderly woman, this Gajilgeum still had illicit affairs with five to six different guys.

- 9. In the old town, she and I had lived together, but soon she left me (now she cameback), ...
- 10. When she came to live with our daughter, for whatever reason, towards this old man, who has done nothing wrong, she called to heaven day and night and implored rubbing her palms for my promptly death, for this reason I informed my relatives of this.
- 11. In brief, since this peculiar wife Gajilgeum has now died, although without repenting her adulterous crimes, her implorations for my death are a thing between the two ofus and we shall not discuss that crime here. Nonetheless, the daughter born of Gajilgeu by the name of Yeyeong, is one of my flesh and blood;however, she follows her mother's wish, and prays for my death in that same way. Well, isn't this interesting? So Park Eui-Hwon made his will to distribute his property to his children but he had to accuse his former wives of all the crimes that they committed in order not to give them any property.

Well! What do you think we can learn by reading this document? In the first place, we can certainly sense the acute pains or emotional traumas experienced by this man called Park Eui-Hwon. He was deserted or betrayed by his five previous wives. What does this document tell us about the nature of family relations in this period? Should we believe all the words told in this what the document tells us? As is the case with all the other historical manuscripts, we are left with more questions than answers.





For sure, this document reveals the unknown world of romantic love and sexuality of Joseon society during the 15th and 16th centuries. But how representative was this case of love life in Joseon Korea?Were the wives of Park Eui-Hwon exceptional femme fatale?Was Park an outlier?What can we learn about the family ethics of the day?What can we learn about the romantic relationship of those who lived in early sixteenth century Korea?We should admit that we cannot know anything for sure!We cannot know for sure what each of these four types of adultery really was, and why he used a different term for each.At best we can guess that a "surreptitious adultery" was a secret love affair, and a daring adultery was a love affair that everybody sort of knew of.A mutual adultery was a consensual sexual relationship, and a harmonious adultery might be the case in which a couple lived together.However, these are only guesses based on the meanings of the characters, and nothing more.

In this regard, we should say that we can learn from this document what we can learn from this document is a precious lesson that we should never ever presume to know anything about the past in detail until we spent enough time reading through historical sources for a long, long time. It is generally held that primogeniture was firmly established by the end of the Joseon dynasty. How was the situation different in 1602, as demonstrated in this document? Was Korea always a "patrilineal" society? How did Neo-Confucianism philosophy affect women's life during the Joseon dynasty? How does this document complicate our understandings of Joseon women? How reliable is the information provided by Pak Ui-hweon? Why so? What seem to be the crimes serious enough to warrant reduced inheritance? What can the document tell us about married life in this social group during this and time period? What was marriage like in those times? What can we infer from Bak's will is in terms of distribution of property among children and spouse? Would it be safe for us to say that Park's way of distribution of property is the norm in those days? Could it be that his will is "unique"?Again we are left with more questions than answers!This is why to explore and study historical manuscripts is so exciting and spirit-lifting.





#### Conclusion

In this lecture, we have closely observed the real documents, historical manuscripts, which were created by the hands of those who had the clear economic purposes of using these documents for their own benefits. Because these historical manuscripts were government-certified documents with legal validity, they were preserved almost intact through going through many hands for over four to five centuries despite the violent storms of foreign invasions, dynastic fall, colonization and the massive modern war.

Apart from the actual contents of the documents we have studied so far, what have you learned about the method of historical inquiry? The empirical survey of the past is time consuming simply because the totality of the lived experiences of the dead and the records they left behind is limitless, and therefore, our search for the realities of life and historical truths should be interminable. "The past is a foreign country," so named Professor David Lowenthal named his time-honored book which analyzes the ever-changing role of the past in shaping our lives today. I'd like to end this lecture by reading from the introduction to this book. "The past is everywhere.All around us lie features with more or less familiar antecedents. Relics, histories, memories suffuse human experience. Most past traces ultimately perish, and all that remain are altered. But they are collectively enduring. Noticed or ignored, cherished or spurned, the past is omnipresent. What is once done can never be undone... Everything remains forever, wrote Václav Havel, 'somewhere here'. The past is not simply what has been saved; it 'lives and breathes ... in every corner of the world', adds a historian.A mass of memories and records, of relics and replicas, of monuments and memorabilia, sustains our being. We efface traces of tradition to assert our autonomy and expunge our errors, but the past inheres in all we do and think. Residues of bygone lives and locales ceaselessly enrich and inhibit our own. Awareness of things past comes less from fact finding than from feeling time's impact on traits and traces, words and deeds of both our precursors and ourselves. To know we are ephemeral lessees of age-old hopes and dreams that have animated generations of endeavour secures our place - now to rejoice, now to regret - in the scheme of things. Ever more of the past, from the exceptional to the ordinary, from remote antiquity to barely yesterday, from the collective to the personal, is nowadays filtered by self conscious appropriation. Such



Sources of Wisdom
Classical Chinese and Korean
Historical Manuscripts

Professor Jaeyoon Song

all-embracing heritage is scarcely distinguishable from past totality. It includes not only what we like or admire but also what we fear or abominate."

In the next lecture, we will meet with scholars who have worked in the field to explore and discover the historical manuscripts we have studied so far! Thank you very much!





# 강의



# 서울대학교 한국경제와 K학술확산 연구센터

Center for Korean Economy and K-Academics at Seoul National University





**5** 

## 사회 생활과 경제 전략

5-1

조선 시대 양반, 평민, 노예

지난 강의에서 우리는 문인들이 쓴 세 가지 유형의 글을 읽었습니다! 의심할 여지 없이, 문인들의 절대 다수는 양반으로 알려진 조선 사회의 엘리트 계층에 속했습니다.

조선은 사, 농, 공, 상의 네 계층으로 이루어진 서열화된 사회였습니다. 사(士)에 해당하는 양반 계층은 글자 그대로 문반(文班)과 무반(武班) 두 부류를 의미합니다.

958년에 중국식 과거 제도가 도입되면서, 고려는 경쟁에 기반한 채용 제도를 도입하였습니다.도 성 안에 사는 엘리트 신분 집단에서 정치가로 뽑힌 사람들을 양반이라고 하였습니다. 고려 시대 대 부분의 기간 동안, 양반들은 주로 수도에 거주했고, 시골에서는 볼 수 없었습니다. 고려 말엽에 수도 의 양반 계층이 인접 지방으로 이주하여 토지를 개간하고 가족을 위한 농장을 짓기 시작했습니다. 왕조 교체기에 왜구와 홍건적을 물리치고 군사적으로 공을 세운 유력한 호족들이 수도로 진출할 기 회를 잡았습니다. 이와 동시에 정치적 격변기에 주류에서 밀려난 수도의 양반들은 더 멀리 경상도와 전라도로 이동하였습니다.

수도를 떠나 지방 사회에 정착한 전직 관료들은 15세기와 16세기 지방 양반의 조상들일 것입니다. 이들의 후손들은 과거를 통하여 생원과 진사가 되면서 일반 평민들과 구별되는 특권 계층이 되었습니다. 이러한 방식으로 조선 시대 동안 지방 사회에 강력한 양반 가문들이 형성되기 시작하였습니다. 이에 따라 시골 양반들에 의한 지방 사회가 형성되었습니다. 즉 이들은 과거로 벼슬을 얻고이를 통하여 중앙 정부와 관계를 맺었던 유력한 지방 엘리트들이었습니다. 물론, 지역적인 차이도 있었습니다: 15세기 초까지 440여 개의 "본관" 중에서 218개의 본관만이 공직에 진출하였습니다. 나머지 220여 개의 본관 중에는 16세기 말까지 관료를 배출하지 못한 경우가 많았습니다.





그런데 본관은 지방에 있는 씨족의 출신지를 가리키는데, 영어로 종종 choronym으로 번역됩니다. 한국의 씨족은 같은 조상을 가진 사람들의 집단이지만, 본관과 성을 결합하여 자신들의 정체성을 찾습니다. 예를 들어, 한국에는 김씨 성을 가진 사람들이 천 만 명이 넘습니다: 여러분께서는 이것을 믿을 수 있겠습니까? 천 만 명 이상의 김씨 성은 한국 전체 인구의 20% 이상을 차지합니다. 네, 전체 인구의 20%입니다. 김씨는 대략 백여 개의 본관으로 나누어 집니다. 예를 들어, 한국의 14대 대통령 김영삼의 본관은 김녕이었고 15대 대통령 김대중의 본관은 김해입니다. 김녕은 김해의 옛 지명입니다. 따라서 이 두 장소가 같은 곳이라고 생각할 수 있지만, 이 두 곳은 구분되기 때문에해당 지역에서 다른 씨족을 대표합니다.

15, 16세기 동안 지방 엘리트들은 노비를 동원하여 남부 지역의 땅을 개간했습니다. 조선 왕조는 양반들이 사회적, 경제적, 정치적 엘리트들이었기 때문에 조선은 양반의 나라라고 할 수 있습니다. 고려와 비교할 때, 조선은 많은 땅과 노비를 소유한 지방 양반들이 생겨났는데, 이들 중 많은 이들은 전직 관료들이었습니다. 15세기부터 19세기까지 조선 사회의 주요 세력은 양반 가문이었습니다.

역사가들은 16세기 중반부터 종족 문화가 발전하기 시작했다고 제시합니다. 이러한 결과로 양반들이 모여사는 집성촌이 지방의 주요한 특징이 되었습니다.

1930년대 일본이 실시한 전국 조사에 따르면 "총 1만 4672개 마을 중에 1,685개가 양반들의 집성촌이었다"고 합니다.

전형적으로 이러한 마을 공동체의 대부분은 한반도의 가장 비옥한 절반에 해당하는 남부에서 형성되고 발견되었습니다. 영어권에서 1세대 한국사 학자인 에드워드 와그너는 이러한 마을들이 한반도의 남동쪽에서 북서쪽으로 형성되어 있는 생산성 높은 충적 평야를 따라서 형성되었기 때문에 "양반 초승달"이라고 불렀습니다.

경상북도와 전라남도에 가장 집중적으로 나타나지만, 중부 지방의 충청도와 북부 지방의 황해도와 평안남도에까지 분포해 있었습니다. 이 마을들 중 일부는 500년 이상 된 역사적 기록을 가지고 있다고 알려져 있지만, 대다수는 300년 전 이내에 만들어진 것으로 보입니다. 간단히 말해서 이러한 집성촌은 가문의 형성 과정에서 생겨났고 특정 지역에 있습니다.





이제 한국의 노비라는 중요한 문제로 돌아갑시다! 양반(사), 농민(농), 장인(공), 상인(상) 외에 사회의 하위 계층에는 또 다른 부류의 사람들이 있었습니다. 이들은 노비婢奴라고 불렸는데, 이것은 남성과 여성 노예를 의미합니다. 한문에서 奴는 남성 노예를, 婢는 여성 노예를 의미합니다. 일부한국인 역사학자들은 노비를 slave라는 영어 단어로 번역하는 것을 꺼립니다; 그러나 영어권 역사학자들의 대부분은 거의 만장일치로 노비를 지칭할 때 slave를 사용합니다. 노예는 자유롭지 못하며 타인에 의해 사회적으로 소유된 사람들입니다.

메리엄-웹스터 사전에 따르면 chattel은 다른 사람의 법적 재산으로 소유된 노예입니다. 조선 사회는 노예로 분류되는 인간과 비-노예로 분류되는 인간을 구별하는 나름의 방식이 있었습니다.

일반적으로 알려진 바와 같이, 당시 한반도에 있었던 많은 사람들은 조선 국가의 합법적인 구성원이 아니었습니다. 이때에는 전체 인구의 30-40%가 양반 가문의 노비로 소속되어 있었습니다. 즉, 이들은 다른 사람들의 소유물이나 노예로 취급되었습니다; 국가가 승인한 합법적인 거래를 통해 노예를 구입하고, 교환하고, 상속하고, 양도할 수 있었습니다.

세계사적 관점에서 볼 때, 조선의 노예제도는 하위 신분을 취하는 방식 중에서도 가장 나쁜 경우 였습니다. 이 원칙에 따르면 부모 중 어느 한쪽이 노예인 경우 자녀는 노예 지위를 갖게 됩니다. 그 렇다고 해서 자신 있게 조선을 노예사회라고 규정할 수는 없습니다. 이 숫자는 실제의 삶과 자동적 으로 연동되어서는 안 됩니다. 우리는 조선 노비 계급이 경험하는 노예제의 상태와 종속의 정도를 평가하기 위해 실제 사회생활을 연구하여 질적 접근을 해야 합니다. 한국 노예제의 역사에 대한 기 존의 학술성과에 근거해서 이 문제를 좀 더 자세히 논의하겠습니다.

경상북도 양반 가문에 보존되어 있는 24개의 유산 문서를 조사한 결과, 이들 가문에서 소유한 노비의 수는 50명에서 317명에 달했습니다. 다시 말해, 이 가문들은 인간을 노예로 소유하고 자손 들에게 물려주었습니다. 그러나, 일반적으로 대규모 노예 소유주들은 중앙 정부의 고위 관리들이나 그러한 인물들의 후손들이었습니다.





정승의 가족들은 200명보다 적은 노예를 소유한 경우가 거의 없었습니다. 조선 왕조의 공식적인역사를 기록한 『조선왕조실록』에서는 왕족이나 고위 대신들이 소유한 노비의 수가 보통 수천 명에달했고, 때로는 1만 명을 넘는 수도 있었다고 합니다. 우리가 온전히 남아 있는 실제 문서를 바탕으로 알고 있는 한, 15세기 중엽 홍문관 대제학이었던 이맹현(李孟賢)이 758명으로 가장 많은 수의노예를 소유했습니다. 흥미롭게도, 그의 후손들이 경상도 영해로 이주한 후, 이들이 소유한 노예는 16세기 후반에 71명으로 드라마틱하게 감소했습니다. 15세기에서 16세기로 넘어가는 시기에 약간의 변화가 일어났음을 알 수 있으며, 여기에 대하여 면밀한 역사학적 조사가 필요합니다. 우리는 잠시 후에 실제 문서를 읽어보면서 이 문제를 논의하겠습니다.

나라에서 평민과 노예를 구분하는 사회적 용어는 "양"과 "천"입니다. 평민은 "양"의 지위이며 노예(노비)는 "천"의 지위입니다. 저명한 역사학자 마르티나 도이힐러 교수의 저서 『조상의 눈 아래에서』(Under the Ancestors' Eyes)의 일부분을 읽어봅시다.

한국의 노예제는 적어도 두 가지 이유에서 독특합니다. 중국을 제외하고 대부분의 다른 나라의 노예제는 노예와 주인이 인종적으로 구분되는데 한국은 그렇지 않습니다. 게다가, 조선의 노예들은 1500년경에 약 9백만 명으로 총 인구의 40퍼센트를 차지했습니다. 한국 노예제의 기원은 분명하지 않습니다. 전설적인 인물인 기자(箕子)의 법령에 따라 남의 물건을 훔친 사람은 노비로 만든 것이 그 기원이라는 주장이 간혹 제기되기는 하지만, 노비제는 신라와 고려의 통일 전쟁 과정에서 전쟁포로들을 노비로 삼으면서 대규모로 시작되었을 가능성이 큽니다. 도이힐러는 자신의 새로운 저서 『조상의 눈 아래에서』(Under the Ancestors' Eyes)에서 이렇게 주장합니다.

한국 노예제도의 기원과 발전에 관해, 이영훈 교수는 또 다른 설득력 있는 해석을 제시합니다. 그의 주장은 다음과 같습니다."1606년 경상도 산음현의 호적에 따르면, 노비의 수가 전체 인구의 41%를 차지합니다. 경상도 울산의 호적에 따르면, 노비의 수가 47%였습니다. 서민 신분의 탈세자들이 주변의 양반 가문에 등록되는 경우가 드물지 않았으므로, 등록부에 기재된 숫자는 대체로 신뢰할 수 없었습니다. 이러한 이유로 연구자들은 종종 17세기 초 남부의 노비 수가 대략 30-40%를 차지했다고 추측합니다.... 그러나 고려의 노비 수는 전체 인구 대비 약 3-4% 수준에 머물렀습니다."고려 시대에는 3~4%, 조선 시대에는 30~40%로 올랐습니다.

노비의 수가 30-40%로 급격히 증가하게 된 역사적 이유는 무엇이었을까요?노비의 숫자가 30-40%로 급격히 증가한 역사적 이유는 무엇이었을까요? 이것은 중국사, 일본사와 비교할 때 한국 역사의 개성을 보여주는, 매우 흥미로운 연구 과제입니다.





이영훈 교수는 노비 인구의 급격한 증가를 종천법(從賤法)으로 설명합니다. 종천법이란 영어로"천한 신분을 따르는 법"정도로 번역되는데, 신생아의 법적 지위가 친부모 중에 낮은 쪽의 지위에 따라결정된다는 법적 원칙입니다.그 원칙은 대체로 '일천즉천'(一賤則賤)이라는 문구에 명시되어 있습니다. 즉, 문자 그대로 영어로 번역하면 "부모 중 한 사람의 신분이 천하면 그 자식도 천한 신분이 된다."는 것입니다.

예를 들어, 생모가 노비이고 아비가 재상이라면 아이는 노비로 등록되었습니다. 생모가 평민이고, 아비가 노비라면 아이는 노비가 되었습니다.이것은 '하위 신분'(deterior condicio)의 원칙으로 정의할 수 있는 비인간적인 형태의 노예제도로서, 이 규정대로라면 아이는 언제나 부모 중 낮은 지위를 가진 쪽의 신분을 받아들이게 됩니다. 노예의 비교 연구 분야에서 선구적인 책을 쓴 자메이카의 역사사회학자 올랜도 피터슨(Orlando Perterson)에 따르면, '하위 신분' 원칙은 한대 이래의 중국식 형태였다고 합니다. 한(漢) 왕조의 엄격한 중국식 형태는 관대한 로마의 만민법(萬民法, ius gentium) 규정(로마의 사법)과는 뚜렷이 달랐습니다. 로마의 사법에서는 합법적인 혼인으로 태어난 아이의 경우 아버지의 지위를, 그렇지 않은 경우에는 어머니의 지위를 따른다고 명시했습니다.

이후의 중국 역사에서 '하위 신분'(deterior condicio) 원칙은 세월이 흘러 중세 시대인 중국의 당송대에 이르러 약화되었습니다. 변화하는 중국의 노예 제도에 대해, 올랜도 피터슨(Orlando Peterson)은 이렇게 말합니다. "8-12세기의 중국에서 자유민인 여성이 노예의 아이를 낳으면, 그 아이는 국가의 노예가 되었고, 아이를 낳은 여성은 가혹한 처벌을 받았습니다. 그러나 한 평민 소녀가 노예를 "양인"(즉, 노예가 아님)으로 착각하고 결혼한 경우, 이들 사이에서 태어난 아이는 계속 자유민이 되었습니다(피터슨, 『노예제와 사회적 죽음』, p.142). 이것은 여러분에게 다소 혼란스러울수 있지만, 한 번 살펴보겠습니다. 그러나 평민 소녀가 노예와 결혼하고 그가 착하다고 진심으로 착각한 경우입니다.

즉, 평민 소녀가 상대가 노예인 줄 모르고 결혼했다면, 그들 사이에서 태어난 아이는 자유민이됩니다.우리는 중세 시대 중국의 방식이 점점 더 로마의 로마의 만민법(萬民法, ius gentium) 규정과 점점 더 유사해지고 있음을 알 수 있습니다. 결국 원대(元代, 1271-1368)에는 노예와 "양민" 사이의 통혼이 허용되었지만, 아내는 언제나 남편의 신분을 따랐습니다. "자유민"과 결혼한 노예 여성은 자유민이 되었고, 노예와 결혼한 "자유민"은 노예가 되었습니다. 중국의 기존 관행을 인간적으로 개조하기 위한 대장정에서 몽골 제국의 법률이 중대한 승리를 거두었다고 할 수 있습니다. 당연히몽골의 통치하에 있었던 고려의 노예제 역시 몽골 제국의 법률로부터 영향을 받았습니다. 그래서 '하위 신분'(deterior condicio) 원칙은 엄격하게 적용되지 않았습니다. 그 원칙은 고려 시대 내내 엄격하게 적용되지 않았습니다. 게다가, 노예의 숫자는 전체 인구의 3-4% 정도로 낮게 유지되었습니다.





조선 태종대(太宗代)에 조선 정부는 평민과 노비의 결혼을 억제하고, 이들의 혼인을 무효화하거나 이들 사이의 자녀를 평민으로 승격시키면서까지 노비 인구의 증가를 억제하려고 했습니다. 그러나 세종대에는 평민과 노비의 통혼이 법적으로 허용되었고, '하위 신분'(deterior condicio) 원칙이 엄격히 시행되었습니다.

15세기 초까지 평민과 노비 사이의 통혼은 약 10-20%로 낮게 유지되었습니다. 그런데 15세기 후반부터 통혼의 비율이 급격히 유행하여 16세기 후반에는 대략 40-60% 정도를 유지했습니다.통혼의 확대와 '하위 신분 '(deterior condicio) 원칙의 엄격한 시행으로 노예 인구는 30-40%까지 폭발적으로 늘어났는데, 고려 후반부터 15세기 후반의 조선까지 10배가량 극적으로 증가한 셈입니다.

국가가 '종천법'(從賤法)을 법제화한다는 것은 정확히 무엇을 의미할까요?그것은 사실상 노비를 소유한 가문이 통혼을 통해 노비의 수를 늘리도록 허용한 것일 것입니다! 여성 노비가 어떻게 임신하여 아이를 낳아도, 그들 모두는 노비를 소유한 가문의 재산 목록에 추가될 것입니다. 이러한 이유로 노비의 소유주들은 전형적으로 남성 노비와 여성 노비가 사랑에 빠져서 서로 결혼하는 것을 금지했습니다. 그렇게 되면 여성 노비들이 그들의 생산 잠재력을 최대한 발휘할 수 없기 때문입니다! 노비의 소유주들은 대체로 주인이 다른 여성 노비와 결혼하는 남성 노비를 처벌하곤 했습니다. 왜냐하면 그들 사이에서 낳은 자녀는 모두 여성 노비의 주인 소유가 되어야 하기 때문입니다. 그렇게 되면 분명히 그 남성 노비 소유주의 음식과 주거지의 손실을 가져올 것입니다. 이것은 너무나도 비인간적인 처사입니다.

이러한 조선 사회의 일반적인 견해와 함께, 이제 놀라운 고문서 기록들을 읽어 봅시다. 이 고문 서들은 대부분 양반 가문에서 작성되어, 그 후손들에 의해 문중에서 보관되어 온 것들입니다.





#### 5-2 노비의 상속과 재산 분할

조선 초기부터 사람들이 물건을 사고팔거나 다른 사람에게 재산을 증여할 때는 기본적인 형태의 법률 문서를 작성해야 했습니다.예, 그들은 표준 형식의 법률 문서를 만들어야 했습니다. 즉, 국가는 경제 주체에게 이러한 문서의 작성을 요청하고, 작성된 모든 문서를 검토했으며, 문서가 규격화된 형식에 부합하는 경우에만 인증했습니다. 모든 형태의 경제적 거래는 지방 정부의 소재지에서 서리 (書吏)들의 공증을 받는 과정을 거쳐야 했습니다. 이와 관련해서는 왕실도 예외가 없었습니다. 1631년, 인조(仁祖)가 차남 봉림대군(鳳林大君)에게 내린 어명을 한번 살펴보겠습니다.

1631년 음력 2월 28일, 조선의 16대 군주인 인조대왕(재위 1623-1649)은 18년 후 왕위에 오르게 될 봉림대군에게 53명의 관노(官奴)를 증여하기로 한 자신의 결정을 문서로 작성했습니다.표준 양식에 따라 한 장의 종이에 작성된 이 문서에는 옥새가 7군데 찍혀 있습니다. 이 문서의 처음과 끝부분에 기록된 상투적인 표현을 제외하면, 나머지 내용은 모두 53명의 관노 각각의 이름, 출생 연도, 거주지를 적은 명단이었습니다. 이 노비들은 한반도의 중남부의 여러 지역 출신들이었습니다.

1년 후인 1632년 8월 10일, 인조는 또 다시 52명의 관노를 물려주었습니다.이 노비들은 대부분 강원도 지역에 뿌리를 두고 있었습니다. 바로 앞서 언급한 문서와 마찬가지로, 이 문서도 동일한 표준 형태를 따르고 있으며 옥새가 날인되어 있습니다. 왕이 결국은 자신의 왕위를 계승할 왕자에게 정부의 자산을 물려줄 때에도, 규격화된 법적 절차를 따랐다는 사실을 알 수 있습니다.

법률 문서를 작성하는 규격화된 형식과 절차는 조선 왕조의 기본 법전인 『경국대전』(經國大典)에 명시되어 있습니다. 세조(世祖, 재위: 1455-1468)는 처음으로 과거에 반포된 법규들을 모아서 편찬하라고 명령했고, 그 법전은 예종(睿宗, 재위: 1468-1469) 시절에 수정되었습니다. 그리고 마침내 성종(成宗, 재위: 1469-1494)이 완성된 법전을 반포했습니다. 일단 『경국대전』의 완성으로 법적 체계가 확립되자, 개인적으로 필요하든 공적인 사용을 위해서든 모든 법적 행위에 대해서는 공식적인 문서화가 요구되었습니다. 모든 법적 활동을 위해 모든 사람에게 필요했습니다. 『경국대전·형전』의 「사천」(私賤) 조항에 따르면, 부계가족과 모계가족(조부모, 부모, 외조부모, 장인장모를 포함)에게서 자손 중 누군가가 재산을 상속받으려면 문서의 작성이 필수였습니다.





즉, 국가는 가문 또는 종족들이 상속받은 가족 재산을 가족 구성원들에게 분배하는(분배할 수 있는) 법적 절차를 명문화했습니다.가장 중요한 세 가지 자산은 토지, 주택, 노예의 형태였습니다. 정부가 사유재산의 분배에 개입한 것이 이상한 일은 아닙니다. 왜냐하면 여기에는 경제적 자원과 인력의분배가 포함되어 있었기 때문입니다. 이러한 이유로 국가는 개인 행위자가 적절한 법적 문서를 작성하여, 가족의 자산이 형제자매들과 가족 구성원들에게 어떻게 분배되는지 명확하게 명시하도록 요구했습니다. 이러한 이유로 재산 분배의 행적을 기록한 문서가 유례없이 생산되었습니다. 역사학자들은 이런 문서를 '분재기'(分財記)라고 부르는데, 문자 그대로 "재산을 분할한 기록"을 의미합니다. 분재기 문서에는 자손들이 어떻게 모여, 토지·노비·가옥을 비롯한 다양한 유산을 어떻게 분배하기로 합의했는지가 기록되어 있습니다. 15세기 중반에 작성된 분재기 문서를 한 편 보도록 하겠습니다.

이 문서에는 류의손(柳義孫, 1398-1450)을 비롯한, 류빈(柳濱)의 네 아들이 합의한 내용이 기록되어 있습니다.이 문서에는 과거 이들의 부모가 소유했던 노비를 분배한 과정을 명시하고 있습니다. 장남 류경손은 분재기를 작성할 당시에 이미 사망한 상태였으므로, 그의 아들 류개기가 죽은 아버지를 대신하여 참석했습니다. 자녀들이 함께 모여 지분을 나눠가진 상황이 상상이 가시나요? 이분재기 문서는 류의손의 자손이 보관했던 것입니다. 그래서 문서의 제목은 「류의손형제화회문기」(柳義孫兄弟和會文記)입니다.

그러나 다른 자료에서는 이 합의가 1447년에서 1450년 사이의 시기에 이뤄졌음을 강력하게 시사하고 있습니다. 우리의 예상대로, 류의손은 결코 보잘 것 없는 인물이 아니었습니다. 『조선왕조실록』에 따르면, 그는 1447년 10월 4일에 예조참판에 임명되었습니다. 그는 이듬해에 아버지를 여의고, 1450년에 사망했습니다.

흥미롭게도 이 문서에서는 380명의 노비 분배에 관해서만 언급하고 있습니다.이것을 반복하겠습니다. 380명의 노예가 형제들에게 분배되었습니다. 6명의 노비가 봉사조(奉祀條, 조상을 항구적으로 봉사하기 위해 상속 재산을 분배할 때 별도로 설정한 재산)로 배정되었고, 4남매가 각각 평균 80-90명의 노비를 받았습니다. 류빈의 장남의 장남, 즉 장손(류개기)에게는 10명의 노비가 배분되었고, 나머지 손자들에게는 각각 1명씩의 노비가 분배되었습니다. 100명 이상의 노비가 기존 노비의 자손으로 등록되었습니다. 표준 양식에 따라, 이 문서 자체는 원래 한 장의 종이에 기록하여 접은 다음 봉투에 넣어 보관했습니다.

놀랍지 않습니까? 15세기 중반, 류씨(柳氏) 집안의 4형제는 돌아가신 아버지로부터 380명이나 되는 노비를 물려받아 나눠가졌습니다.





1494년, 이애(李璦, 1480-1561)를 비롯한 이맹현(李孟賢, 1436-1487)의 아홉 자녀의 노비분배를 기록한 또 하나의 문서가 있는데, 758명의 노비가 형제자매들에게 거의 균등하게 분배되었습니다.1494년 6월 27일 첫 번째 회의에서 679명의 노비가 아홉 남매에게 거의 균등하게 분배되었었고(평균 각각 70-78명의 노비), 약 한 달 이후에 진행된 두 번째 분배에서 나머지 79명의 노비가 분배되었습니다(각각 8-10명의 노비).

그러나 1차 분배 때 장남 이상은 97명의 노비를 받아 다른 형제들보다 20명이나 더 받았습니다.기록에는 그 이유를 명시하고 있지 않지만, 아마도 이상의 몫에는 봉사조(奉祀條, 조상을 항구적으로 봉사하기 위해 상속 재산을 분배할 때 별도로 설정한 재산)로 배정된 노비가 포함되어 있을 것으로 추정됩니다. 왜냐하면 그가 제사를 주관해야 하기 때문입니다. 또는 16세기부터 부계 종족 제도가 성장했기 때문이라고 주장하는 학술 성과에 근거하여, 적어도 경험에서 나온 추측을 할 수 있습니다.

이 가족에 대해 우리가 알고 있는 것은 다음과 같습니다."조선 건국 이후 은둔 생활을 했던 이맹현의 조부 세대와 비교하면, 그 집안은 괄목할 만한 성장을 이루었습니다. 이맹현의 아버지 이개지(李介智, 1451-1487)는 공직에 나서지는 않았지만, 대대로 가문의 든든한 기반을 쌓은 하경리(河敬履)의 사위가 되었습니다. 따라서 경상도에 거주한 대다수의 노비는 하씨 집안 출신일 가능성이 높습니다."(출처: 『유언 그 이상: 조선시대 분재기 연구』).

그러나 우리는 이 가족에 대해 아는 것이 거의 없으므로, 당시의 사회적 현실에 대해 무언가를 안다고 추정할 수는 없습니다.이 문서에 기록된 노비의 지역별 분포를 살펴보겠습니다. 이 문서는 노비를 거주 지역별로 기록하고 있으며, 조선 팔도의 68개 지역을 언급하고 있습니다. 한국학중앙연구원의 연구원들이 만든 이 지도를 한번 보시죠. 보시다시피 노예들은 한국 최북단에서 최남단과 제주도까지 분포되어 있었습니다. 이 지도에서 볼 수 있듯이, 사실 이 집안은 함경도의 최북단부터 한국의 최남단인 제주도에 이르기까지 한반도 전역에 근거지를 둔 노비들을 소유하고 있었습니다.





이 문서를 보면, 해답보다 질문이 더 많이 생깁니다.소유한 노비가 전국 각지에서 모였다는 사실은 무엇을 가리키는 것일까요? 그것은 우리에게 무엇을 말하나요? 이씨 집안이 유달리 부유했을까요? 그 집안이 이례적으로 강력한 세력이었을까요? 이 집안이 어떻게든 자력으로 독립한 노비들로부터 공물을 모을 수 있었을까요? 어떻게 한국 전역에 있는 그토록 많은 수의 노비들이 이 특정한가문의 동산으로 등록될 수 있었을까요? 그들은 도대체 어떻게 노비들을 관리했을까요? 그 노비들이 도망간다면 어떻게 되었을까요? 그들은 노비를 통제하기 위해 필요한 기반 인프라를 가지고 있었을까요? 이 문서가 법적 효력을 가졌다면, 국가는 그 문서를 합법화하는 데 어떤 역할을 했을까요? 국가가 이 가문이 그 노비들의 소유권을 유지하도록 도왔나요? 국가는 이씨 가문의 노비 소유권을 공증한 대가로 무엇을 얻었습니까? 한편, 'slave'와 'slavery' 같은 영어 단어들이 노비의 사회적 현실을 묘사하기에 적절한 용어일까요? 그렇습니다. 우리가 이 문서를 검토할수록, 우리는 더욱무지해질 겁니다. 조선의 노비제도에 대한 우리의 이해 정도는 아직 초기 단계에 머물러 있음을 인정해야 합니다.





#### 5-3 가족의 전략과 생존 방식

조선은 농업 경제가 지배적이었으므로, 토지가 가장 소중한 자산이었습니다.공식적으로 모든 토지는 왕의 소유였고 정부의 세금이 부과되었지만, 점차 많은 양의 토지가 개인의 소유로 넘어갔고, 대체로 양반 가문에 고용된 노비와 하인들이 농지에서 일했습니다. 이 가족들은 토지를 다음 세대로 이전하는 것을 법적으로 문서화하고, 후대 간의 분쟁을 방지하기 위해 종종 분재기(分財記)를 작성했습니다.

가족 구성원의 부재나 상실은 종종 한국의 가문들에게 전쟁 중 일본인에게 납치되거나 실종된 사람들을 어떻게 해야 할지에 대한 문제를 가져다줍니다.그들은 불확실한 상황에서 남은 가족 구성원들에게 재산을 분배해야 했습니다. 하지만 다른 가족 구성원이 몇 년 후에 나타난다면 어떻게 해야할까요?

이제 임진왜란 기간과 그 이후에 가문들이 어떻게 고군분투해야 했는지를 보여주는, 매우 흥미로운 또 다른 문서로 넘어가 보겠습니다.다음 두 건의 자산 분배 문서는 경상남도 진주의 하씨(河氏) 일족에게 일어난 우연한 사건을 기록하고 있습니다. 두 건의 문서 모두 창주(滄州) 하증(河燈)이 작성한 것으로 보이며, 그의 동생인 하변(河忭)에 관한 내용입니다. 첫 번째 문서는 일본이 조선을 두 번째로 침략한 1597년에 작성되었습니다. 화면에서 보는 건 문서의 실제 사진입니다. 두 번째 문서는 그로부터 20년 뒤에 작성된, 첫 번째 문서의 속편입니다. 먼저 첫 번째 문서를 한번 살펴보겠습니다.

"우측에 언급된 문서의 내용은 다음과 같다. 정유년(丁酉年, 1597)의 혼란기에, 우리 형제들은 뿔뿔이 흩어지고 일부는 실종되었다. 죽은 가족을 위해 할 수 있는 것은 없지만, 가족 중 한 사람은 외국(일본)에 포로로 잡혀 있었다. 우리는 여전히 그가 돌아오리라는 희망을 품고 있다. 5년이 지났다. 이제 현해탄(玄海灘)에 가로막혀 우리는 그의 행방에 관한 믿을만한 소식을 받을 수가 없다.

그는 후사가 없는 상황이므로, 우리는 되도록 빨리 (그의 제사를 지내기 위한 몫을) 결정하지 않을 수 없다.

우리 삼 형제는 눈물을 흘리며 먼저 제사에 쓸 자산을 어떻게 할당할지를 논의하고, 그런 다음 나머지를 우리에게 배분했다.





그렇게 해야 우리 집안 내에서 다툼 없이(형제들 간에 불화 없이) 오랫동안 우리 땅을 경작하고 노비들을 팔거나 잃지 않은 채 보유할 수 있을 것이다.

만약 운명이 허락하여 동생이 무사히 돌아오게 되면 우리 몫을 모두 모아 합친 다음, 모든 자산을 각자에게 완전히 재분배하여 누구에게도 손해를 입히는 실수가 일어나지 않게 할 것이다.

사당은 함부로 (외가 쪽의) 다른 집안(사람들)에 임의로 넘겨서도 안 되고, 함부로 팔아서도 안 된다. 자산은 우리의 자손들에게 물려줘야 하고, (다른 가문이 우리를 위해 제사를 지내도록) 대체되 어서는 안 된다.

제사를 주관하는 사람이 후사 없이 죽으면 우리 가문 사람 중에서 먼 후손에게 물려줄지언정, (외가 쪽의) 다른 성씨(姓氏) 사람에게 넘어가게 해서는 안 된다.그렇게 하면 보호해 줄 사람 없는 영혼들이 잠들 수 있는 적절한 곳으로 돌아갈 수 있을 것이다.

철원에 살던 우리 형님이 후사 없이 세상을 떠났다.그러나 형수님은 젊은 나이부터 수절해 왔다. 형수님의 처지가 얼마나 딱한가! 형수님께서 전답이나 노비를 주장할 권리는 없지만, 우리는 형수님 께서 밭을 일구고 노비를 두어 살아 계신 동안 형님의 제사를 제대로 올릴 수 있게 할 것이다.

형수님께서 돌아가시면, 우리는 좋은 땅과 노비를 뽑아 사당을 유지하게 하고, 그런 다음 형수님 의 재산은 우리 사이에서 균등하게 분배할 것이다."

이 문서를 읽은 우리는 형제들이 함께 모여 가족의 재산을 형제들끼리 균등하게 분배하는 방법을 토론했다는 사실을 알 수 있습니다.그들은 일본으로 끌려간 형제 한 사람을 생각해야 했습니다. 그는 포로가 되어 노예가 되었지만 다시 돌아온다면? 그들은 실종된 형제가 언젠가는 돌아올 것이라는 희망을 포기하지 않았을 것입니다! 그런데 그가 돌아오면 어떻게 될까요? 그들은 다시 모여 다른 결정을 내리기로 결정했습니다. 그들은 그 내용을 문서에 적어 놓았습니다. 그러고 나서 각자의 삶을 살았습니다. 그로부터 정확히 20년 만에 실종되었던 형제가 어찌된 일인지 기적적으로 돌아왔습니다! 그래서 그들은 재산을 재분배하기로 약속한 대로 20년 만에 다시 모였습니다. 이번에는 돌아온 형제도 함께였습니다. 이것이 우리가 발견한 그 문서입니다. 화면에서 보시다시피 이것은 20년 후에 만들어진 원본 문서의 속편입니다. "우측에 언급된 문서는 다음과 같다. 정유년(丁酉年, 1597)에 포로로 잡힌(일본에 붙잡혀간) 우리 형제 변이 정사년(丁巳年, 1617)에 살아서 (조선으로) 돌아왔다. 우리 형제가 돌아오게 되어 기쁘다.





우리가 이전에 나누었던 토지와 노비를 지금 다시 모여 모두에게 재분배하고, 또 누락된 부분도 보충한다.나머지 부분은 공평하게 나눈다.

이 문서를 이전 문서에 추가 수정본으로 첨부하여, 영구히 농지가 경작되고 노비들이 관리될 수 있게 한다."아름답지 않나요? 이 두 문서가 전하는 내용은 당시 무슨 일이 있었는지에 대해 많은 것 을 말해줍니다.

우리는 해당 문서를 통해 1592년부터 1598년까지 계속된 일본의 한반도 침략이 조선에 막대한 경제적 비용을 초래하고, 전례 없는 강제 이동의 원인이 되었다는 사실을 알 수 있습니다.즉, 많은 사람이 살해되고, 삶의 터전을 잃었으며, 고향을 떠나야 했습니다. 우리는 약 5-6만 명의 포로가 일본으로 끌려갔고, 끌려간 사람 대부분이 일본에서 노예로 일했거나 유럽 상인들에게 팔리기도 했다는 사실을 알고 있습니다. 강제적인 문화 교류는 실질적인 지식 이전으로 이어졌습니다. 일본인 전쟁 포로들이 조선과 명(明)에서 화기(花器) 개발에 박차를 가했던 것처럼, 조선인들은 일본에 도자기생산의 신기술과 성리학 지식을 가져다주었습니다. 임란 이후 조선 조정은 일본과의 협상을 통해 모든 전쟁 포로의 송환을 요구했지만, 역사에서 귀환한 것으로 기록된 조선인은 약 7,500명에 불과합니다.

우리는 이 두 문서를 통해, 남은 형제들이 실종된 형제를 위해 하기로 했던 약속이 20년 동안 계속 지켜졌다는 것을 알 수 있습니다.이것은 조선 사회의 아름다운 형제간의 우애에 관한 이야기입니다. 그러나 동시에 우리는 분재기(分財記)가 법적 효력을 갖고 있었다는 사실, 즉 그 문서는 토지·주택·노비의 개인 소유를 국가 기구가 보증하고 승인하는 법적 과정이었다는 사실을 잊어서는 안됩니다.





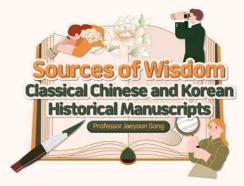
#### 5-4 노비란 누구였는가? 부유한 노비 이야기

1980년대 중반까지 학자들은 일반적으로 조선 초기의 사노비에 관한 주요 자료들을 간과했습니다.초기의 사노비에 관한 조선의 주요 자료로는 고문서와 일기가 있습니다. 이런 문서의 대부분은 양반 문인들의 손으로 작성되었으므로, 계급적인 편견을 감안해야 합니다. 다행스럽게도 대부분 자료와는 전혀 다른, 복만(卜萬)이라는 이름의 사노비가 작성한 희귀문서 한 통이 있습니다. 네. 맞습니다. 제가 이 과정의 도입부인 첫주의 첫 번째 강의에서 소개한 바로 그 노비입니다. 내가 오래된 개인 노예 이름인 복만에 대해 이야기한 것을 기억하십니까?

1540년, 당시 76세였던 사노비 복만은 오랜 고민 끝에 재산을 두 딸 옥금(玉今)과 복금(福今)에게 나눠주기로 했습니다.복만의 아내는 이때 이미 세상을 떠난 것 같습니다. 복만의 두 딸에게는 각기 다른 소유주가 있었으므로, 그의 아내 역시 어떤 상전의 노비였다고 믿는 것이 합리적입니다. 두 딸도 노비였고 사노비 복만은 그의 재산을 두 딸에게 물려주고 있습니다.

우리는 복만이 어떻게 돈을 벌었는지 모릅니다.우리가 아는 한, 그가 납공(納貢) 노비였음을 짐작할 수 있습니다. 해당 문서에서 그가 매년 상전에게 신공(身貢, 노비가 신역身役 대신 납부하던 세)을 냈다고 말하기 때문입니다. 복만의 상전은 복만의 두 딸을 자기 아들과 딸에게 나눠주었고, 그래서 복만을 비롯한 세 사람은 각기 다른 상전을 섬기게 되었습니다. 다른 주인을 섬긴다고 해서 노비가족 자체의 해체를 의미하지는 않았습니다. 왜냐하면 노비의 소유주들이 각 노비를 개인 단위로 소유했기 때문입니다. 결과적으로 노비 가족은 상속이나 매매, 또는 사환(使喚) 및 신공(身貢) 수취에의해 해체되었습니다. 노비의 소유주들은 노비를 개인 단위로 분배할 이유가 있었습니다: 바로 '평균분급'(平均分給)의 원칙 때문입니다. 만약 그들이 가족 단위로 노비를 분배하면, 상속자인 가족 구성원 사이에서 노비의 불평등 분배를 초래할 것입니다. 이러한 이유로 노비들은 개별적으로 분배됩니다





복만의 주인이 복만의 딸들을 자기 가족에게 분배한 후, 그 주인의 노비안(奴婢案, 노비명부)에는 복만만 존재했습니다.이런 이유로 복만은 '자식이 없는 노비'라는 이유로 주인에게 부당한 대우를 당한 것 같습니다. 법률에 따르면, 자녀가 없는 노비의 재산은 주인에게 귀속되어야 합니다. 물론, 그주인은 복만에게 두 딸이 있다는 사실을 분명히 알고 있었겠지만, 복만에게 재산을 양도하라고 압박했습니다. 60세 이상의 노비가 신공(身貢)을 면제받는 것은 법적 관행이었습니다. 그러나 복만의 주인은 복만에게 무려 16년 동안이나 즉 그의 나이가 76살이 되기까지 신공을 요구했습니다. 요컨대, 그 주인은 복만의 재산을 강탈하기 위해 온갖 수단을 다 동원했습니다. 문서에서 보이듯이, 복만은 자신의 자산을 삼등분하여 1/3을 주인에게 바치고, 나머지를 두 딸에게 균등하게 분배했습니다. 이희귀 문서를 자세히 살펴보겠습니다.

"이 문서는 내가 이제 76세라서 오늘 죽을지 내일 죽을지 모르기 때문에 작성한다. 내 두 딸은 각각 다른 주인의 소유이다. 그래서 내 주인은 내가 고령인데도 불구하고(不計年老) 나를 자식 없는 노비의 사례(無子息奴一例)로 간주하여, 매년 내게서 공물을 거두고 일마다 간섭한다.

그래서 안흥원(安興員)의 논(畓) 16복(卜)을 그에게 바쳤다. 반거곡원(反居谷員)의 밭(田) 3복, 유로(鍮爐, 놋쇠화로) 1개, 유분(鍮盆, 놋솥) 1개, 황소(大牛) 2마리를 상전에게 바쳤다. 이는 '자식 1명(의 유산)에 해당하는 명목'이다.남은 집과 전답 및 일용의 가재도구는 너희 두 딸에게 물려주니, 잘 갖고 있기 바란다.

장녀 옥금(玉今)이 물려받을 몫은 가마원(加ヶ員)의 논 14복, 안흥원(安興員)의 논 12마지기(斗落) 중 6마지기, 율곡원(栗谷員)의 밭 1섬지기(石落) 중 8마지기, 반거곡원(反居谷員)의 집 관리에 필요한 밭 5복, 소목원(召木員)의 밭 17복, 저지대에 있는 기와집(瓦家) 1채, 달구지(車子) 1대, 가마솥(釜) 1개, 솥(鼎) 1개, 항아리(甕) 5개, 도끼(斧) 1자루, 곡식 5섬(石), 율곡원의 가경전(加耕田, 새로 개간하여 토지 대장에 오르지 않은 논밭) 25복, 동변(東邊)에 있는 과일나무(果實木) 10그루. 끝.

차녀 복금(福今)이 물려받을 몫은 가마원의 논 14복, 묘지원(墓枝員)의 논 6복, 안흥원의 논 12 마지기 중 6마지기, 율곡원의 밭 1섬지기 중 8마지기, 반거곡원의 낮은 지대에 있는 집 관리에 필요한 밭 3복, 소목원에 있는 밭 17복, 저지대에 있는 기와집 1채, 그 기와집이 작으므로 여기에 황소 1마리 추가, 서변(西邊)에 있는 과일나무 10그루, 가마솥 1개, 솥 1개, 큰 독 5개, 농기구, 도끼, 곡식 5섬. 끝.얼마나 구체적이고 상세한가요. 우리는 당시 노비로 불렸던 사람들의 사회생활에 대해많은 것을 배울 수 있으며, 복만은 자신의 재산을 주인, 첫째 딸, 둘째 딸 세 사람에게 균등하게 분배하도록 했습니다.





복만의 유언장을 면밀히 살펴보면 무엇을 알 수 있을까요?우리는 복만이 정말로 부유한 사람이었다는 것과 동시에 그가 사노비로서 주인에게 예속되어 있었다는 사실을 알 수 있습니다.

우리는 16세기 중반 조선의 사노비가 많은 재산을 축적하고, 자기 방식대로 재산을 분배할 수 있을 만큼 충분한 경제적 자유가 있었다는 사실을 알 수 있습니다.그러나 동시에 우리는 복만이 법적으로나 관습적으로 주인에게 예속되어 있었음을 알 수 있다. 복만 자신이 직접 언급한 것처럼, 대부분의 노비는 60세가 넘으면 당시의 관습에 따라 신공(身質)을 면제받을 수 있었습니다. 그의 주인은 그러한 당시의 "합당한 관습"을 거스른 채 복만에게 계속해서 신공을 바치도록 요구했습니다.

이 문서의 어조에서 우리는 복만이 주인에게 기분이 상했고, 자신의 불만을 주인에게 표명했음을 알 수 있습니다.그래서 그는 법적 타협을 하기로 했습니다. 구체적인 경위는 알 수 없지만, 복만과 그의 주인은 복만의 재산 중 1/3을 가져가는 대가로 복만을 독립시켜주기로 합의한 것처럼 보입니다.

그는 노비제에서 벗어나기 위해 돈을 지불했나요?그런 것 같지는 않습니다. 그의 노비 신분은 그 대로이지만, 남은 재산을 딸들에게 물려줄 권리를 얻은 것으로 보입니다. 그는 노비였지만, 완전한 노비는 아니었습니다! 복만은 자기 세대의 노비를 얼마나 대표했을까요? 확실히 말할 수는 없지만, 그는 유달리 부유하고 장수한 것으로 보입니다. 성급한 결론을 내리려고 하지 말고, 앞으로 나올 이와 유사한 사례나 그렇지 않은 사례들과 비교하여 이 경우를 계속 생각해보도록 합시다!





#### 5-5 사랑과 욕망: 유언장에 보이는 네 가지 유형의 간음

1602년에 작성된, 또 한 건의 매우 흥미로운 문서 한 통이 있습니다.박의훤(朴義萱)은 자신의전 재산을 현재 자신과 함께하는 후처의 아들과 딸들에게 물려주는 유언장을 작성했습니다. 그렇게해서 그는 전처(前妻) 4인과 그들 소생의 자식들이 자기 재산을 받을 자격이 없도록 했습니다.

박의훤은 이 결정의 법적 효력을 위해 전처 4명이 다른 남자와 간음하고 부당하게 자신을 배신했다고 고발합니다.흥미롭게도 이 문서에서 박의훤은 그들이 저지른 간음의 네 유형을 잠간(潛奸), 통간(通奸), 상간(相奸), 화간(和奸)이라는 네 개의 단어로 구분하고 있습니다.

성리학 윤리의 광범위한 영향으로, 우리는 조선 사회의 사회적 규율이 엄격하여 숨가뿔 정도로 여성에게 억압적이었다고 생각하는 경향이 있습니다.정말로 그랬을까요? 박의훤의 전처 4인이 저지른 간음의 4가지 유형은 그러한 조선의 이미지가 과거에 대한 우리의 고정관념일 수도 있음을 시사합니다. 우리는 그간 조선이 금욕적인 사회였다는, 다소 근거 없는 이미지를 투영해 왔습니다. 속담에도 있듯이, 과거는 그야말로 외국과도 같습니다. 과거를 이해하기 위해서는 과거로부터 전해진 실제 것들에 의존해야 합니다. 이제 박의훤이 다섯 차례 결혼하면서 겪은 사랑과 욕망, 결혼과 배신의단편들을 보겠습니다. 더 이상 고민하지 않고 이 문서로 직접 들어가 보겠습니다. 이제 이 문서는다음과 같습니다.

만력(萬曆) 30년 임인년(1602) 3월 초열흘, 나는 이 문서를 다섯 명의 처와의 사이에서 낳은 생존 자식 5남매와 죽은 세 아들에게 이 문서를 남긴다.

이 문서에 관해 말하자면, 곧 죽을 병약한 늙은이가 아버지로서 (자식들에게 내 재산의) 몫을 나눠 주기 위해 이 글을 썼다.

(나의) 다섯 아내 중, 전처 4인이 저지른 악행에 관해 내가 아는 것을 여기에 분명하게 작성한다. 흥미롭지 않나요? 그는 전 부인의 잘못을 고발하고 있습니다.

본처 은화(銀花)는 다른 여자의 남편인 박언건(朴彦巾)과 '잠간'(潛奸), 즉 '은밀한 간음'을 저질렀다. 본처는 박언건에게 시집을 갔고, 죽을 때까지 함께 살았다.이것은 첫 번째 배신이었습니다,





다음에 맞이한 처 진대(進代)는 이 늙은이가 젊을 때부터 따라다니며 (나와 함께) 살았었다. 한때 그녀는 삼강오륜(三綱五倫)을 잘 지키던 여자였다. 그러나 그녀는 남자 노비와 '통간'(通奸, 대담한 간음)을 했고, 이는 사형에 처해질 범죄이다. (이들의 불륜에 관한) 소문이 사방으로 퍼지자, (그들은) 영암(靈岩) 지역으로 달아났고, 정처 없이 여기저기를 떠돌았다.

(그녀는 그때) 옥천리(玉泉里)에 사는 박식(朴植)과 길에서 (만나) 상간(相姦), 즉 서로 합의된 간음을 저질렀다. (그녀는) 그를 따라가 죽을 때까지 (그와 함께) 부부로 살았다.

죽은 아들 박천석(朴千石)의 어미인 몽지(夢之)는 홍천귀(洪千貴)와 잠간, 즉 남몰래 정을 통하여 여러 자식을 낳았다. 홍천귀가 먼저 죽자, 몽지도 그를 따랐다.흥미롭지 않나요? 박의훤은 전 부인들이 저지른 모든 잘못과 다른 남자들과 불륜을 저지른 자신을 배신한 것에 대해 고발하고 있습니다. 8. 그다음에 얻은 처는 가질금(加叱今)인데, 아전으로 관직에 출사(出仕)한 젊은 시절에 화간 (和奸)하여 처로 맞이했다.

흥미롭게도, 박의훤이 가질금과 불륜을 저질렀죠? 젊은 시절 하급관리로 관직에서 일할 때 말입니다..그때 나는 그녀를 처로 맞이하여 멀리 떨어진 마을에서 함께 살았다. 나와 사랑을 나누고 딸을 낳은 뒤에도, 근본적으로 문란한 여자인 가질금은 대여섯 명의 남자들과 여전히 불륜을 저질렀다.

일찍이 구도심에서 함께 살았지만, 곧 그녀는 나를 떠났다(이제 다시 돌아왔다).

어떤 이유이든 그녀가 와서 우리 딸과 함께 살게 되었을 때, 밤낮으로 하늘에 외치며 내가 빨리 죽게 해달라고 손바닥을 비비며 애원했다. 그래서 나는 친척들에게 이 일을 알렸다.

요컨대, 이 이상한 아내 가질금은 자신의 간음죄를 뉘우치지 않았지만, 이제 세상을 떠났다. 내가 죽으라고 간청한 일은 우리 둘 사이의 일이므로, 여기서는 그 죄를 더 이상 논하지 않겠다. 그런데 가질금은 예영(禮榮)이라는 이름의 딸을 낳았는데, 내 혈육 중 하나이다. 그런데 그녀는 자기 엄마의 소원을 따라 마찬가지로 내가 죽기를 기도하고 있다. 흥미롭지 않나요? 박의훤은 자식들에게 재산을 나눠주겠다는 유언을 남겼지만, 그의 전 부인들에게는 재산을 주지 않기 위해 전 부인들이 저지른 모든 범죄를 고발해야 했습니다.



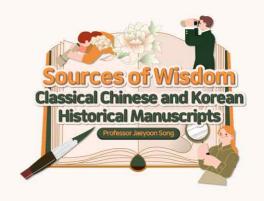


자, 이 문서를 읽고 우리가 무엇을 배울 수 있다고 생각하십니까?우선, 박씨가 5명의 전처에게 버림받거나 배신을 당할 때마다 매번 겪었던 극심한 고통이나 정신적 트라우마를 확실히 느낄 수 있습니다. 이 문서는 이 시대 가족 관계의 본질에 관해 무엇을 말하고 있습니까? 문서의 내용을 믿 을 수 있을까요? 모든 다른 사료와 마찬가지로, 우리에게는 답안보다 더 많은 질문이 남아 있습니 다.

확실히 이 문서는 미지의 세계인, 15-16세기 조선 사회의 남녀간의 사랑과 성을 드러내고 있습니다.그러나 조선의 성 생활을 다룬 이 사례가 어느 정도의 대표성을 갖고 있을까요? 박의훤의 아내들은 예외적으로 팜프 파탈이었을까요? 박의훤이 특이한 인물이었을까요? 그 당시의 가족 윤리에 관해 무엇을 배울 수 있을까요? 16세기 초 한국에 살았던 사람들의 연애 관계에 대해 무엇을 알수 있습니까? 우리는 어떤 것도 확실히 알 수 없다는 점을 인정해야 합니다! 우리는 이 네 가지 유형의 간음이 각각 실제로 무엇이었는지, 그래고 왜 그가 각기 다른 용어를 사용했는지 확실히 알 수 없습니다. 기껏해야 '잠간'은 비밀 연애 사건이고, '통간'은 모두가 아는 연애 사건이었음을 짐작할 수 있습니다. 상간은 합의에 의한 성관계였고, 화간은 두 사람이 함께 살게 된 경우인 것 같습니다. 그러나 이것들은 그저 한자의 의미에 근거한 추측에 불과합니다.

이런 점에서 우리는 이 문서로부터 소중한 교훈을 알 수 있습니다. 그것은 우리가 충분한 시간을 두고 오랜 시간 역사 자료를 읽지 않고서는 결코 과거에 대해 무언가를 안다고 생각해서는 안 된다든 점입니다.일반적으로 장자상속제는 조선 시대 말기에 확고히 자리잡은 것으로 인식됩니다. 이 문서에서 보여지는 것처럼, 1602년의 상황은 어떻게 다릅니까? 한국은 언제나 '부계' 사회였습니까? 성리학은 조선시대 동안 여성의 삶에 어떤 영향을 끼쳤습니까? 이 문서는 조선 여성에 대한 우리의이해를 얼마나 어렵게 만들까요? 박의훤이 제공한 정보는 얼마나 신뢰할 수 있을까요? 왜 그럴까요? 상속을 줄이는 것을 정당화할 만큼 심각한 범죄는 무엇인 것 같나요? 그 문서가 이 사회 집단과 이 시대의 결혼 생활에 관해 무엇을 말해 줄 수 있습니까? 이런 시기의 결혼은 무엇입니까? 자녀와 배우자에 대한 재산 분배에 관한 박의훤의 유언에서 우리는 무엇을 유추할 수 있을까요? 박의원의 재산 분배 방식이 그 시대의 표준이라고 말해도 무방할까요? 그의 유언이 '독특한' 것은 아닐까요? 다시 우리에게는 답보다 많은 질문이 남아 있습니다. 그렇기 때문에 역사적인 문서의 탐구와연구는 매우 흥미롭고 정신을 고취시키는 것입니다.





#### 결론

이번 강의에서는 실제 고문서들을 꼼꼼히 살펴보았습니다. 이런 기록들은 자신의 이익을 위해 이들 문서를 활용하려는 분명한 경제적 목적을 지닌 사람들의 손으로 작성되었습니다.이러한 고문서들은 법적 효력을 갖춘 국가 공증 문서였습니다. 그래서 외세의 침략, 왕조의 몰락, 식민 지배와 대규모 현대전쟁 등 폭풍 같은 시간 속에서도 4-5세기 동안 거의 온전하게 보존되었습니다.

지금까지 살펴본 문서의 실제 내용 외에, 여러분은 역사 탐구의 방법에 관해 무엇을 배우셨나요? 과거에 대한 실증적 조사는 죽은 자의 생생한 경험과 그들이 남긴 기록의 총체가 끝이 없기 때문에 오랜 시간이 걸립니다. 따라서 삶의 현실과 역사적 진실에 대한 우리의 탐구는 멈추어져서는 안 됩 니다. "과거는 외국과도 같다." 그래서 데이비드 로언솔(David Lowenthal) 교수는 길이 남을 자신의 책 제목을 그렇게 붙였습니다. 이 책은 오늘날 우리의 삶을 형성하는 데 있어서 끊임없이 변화하는 과거의 역할을 분석한 것입니다. 저는 이 책의 머리말을 읽으면서 이번 강의를 마치겠습니다. "과거 는 어디에나 존재한다. 모든 우리 주변에는 어느 정도 익숙한 앞선 사례의 특징이 담겨 있다. 인간 의 경험은 유물, 역사, 기억으로 가득하다. 대부분의 과거 흔적들은 궁극적으로 소멸하고, 남아 있는 모든 것들은 변형된다. 그러나 이들은 집단적으로 지속되고 있다. 주목받든지, 무시 받든지, 소중히 다루어지든지, 방치되든지 간에, 과거는 어디에나 존재한다. 바츨라프 하벨(Václav Havel)은 이런 글 을 남겼다. '한번 끝난 것은 돌이킬 수 없다. …… 모든 것은 영원히 존재한다. 여기 어딘가에서' 과 거는 단순히 저장되는 것이 아니다; 그것은 '살아 있고 숨 쉬고 있다. ... 세상 구석구석에서' 한 역사 학자는 이렇게 덧붙인다. 많은 기억과 기록, 유물과 모형, 기념비와 기억된 사건들이 우리의 존재를 지탱해 준다. 우리는 우리의 자주성을 고집하고 우리의 잘못을 지우기 위해 전통의 흔적을 지워버리 지만, 과거는 우리가 행동하고 생각하는 모든 것에 내재되어 있다. 지나간 삶과 장소의 잔재들은 우 리 자신을 끊임없이 풍요롭게 하고 억제하기도 한다. 지나간 것들에 대한 인식은 사실 찾기라기보 다, 우리의 조상과 우리 자신 모두의 특성과 흔적들, 말과 행동에 대한 시간의 영향력을 느끼는 것 에서 비롯된다. 우리가 여러 세대의 노력을 고취해온 오래된 꿈과 희망을 가진 것 뿐인 미약한 존재 임을 아는 것은, 전체의 맥락에서 지금 기뻐하기도 하고 후회하기도 하는 우리의 자리를 확보하는 것이다. 최근에는 이전의 어느 때보다도 더 많이 과거가 의식적인 편취에 의해 걸러지고 있다. 예외 적인 것에서 평범한 것까지, 아주 먼 고대에서 바로 어제의 것까지, 집단적인 것에서 개인적인 것까 지. 이러한 모든 것을 포괄하는 유산은 지나간 것 전체와 거의 구별할 수 없다. 이것은 우리가 좋아 하거나 존경하는 것뿐만 아니라 우리가 두려워하거나 혐오하는 것까지도 포함한다."





다음 강의에서는 우리가 지금까지 공부한 고문서를 탐구하고 발견하는 분야에서 일해온 학자들을 만나 보도록 하겠습니다!대단히 감사합니다.





# 讲义



### 서울대학교 한국경제와 K학술확산 연구센터

Center for Korean Economy and K-Academics at Seoul National University





第**5**周

#### 社会生活和经济策略

5-1

#### 朝鲜社会的士人、平民和奴隶

上一堂课我们欣赏过三种不同类型的士人作品! 毫无疑问,绝大多数士人都属于被称为两班的朝鲜社会精英成员。

朝鲜是一个分层社会,具有四种不同的社会地位:士人(士)、农民(农)、工匠(工)和商人(商)。 士人形成了两班,字面意思是两派,意思是文武官员。

随着958年采用中国式的科举制度,高丽引入了竞争性官员招聘制度。

那些被招入京城精英阶层的政治家,实际上被称为两班。

在高丽时期的大部分时间里,两班主要居住在首都;在乡下是完全看不到他们。 高丽末期,京城两班阶级开始迁往邻近省份开垦土地,为家人建造私有土地。 改朝换代期间,击退倭寇和红巾军而立下战功的当地豪门,抓住机会进入京城。

与此同时,在政局动荡中走投无路的京师两班向更远的庆尚道和全罗道迁移。

那些迁出京城定居在当地的前官员是15世纪和16世纪当地两班的祖先。 由于他们的后代参加了公务员科举考试并获得了生员和进士,他们将自己与普通平民区分开来,成为特权阶层。

以这种方式,朝鲜王朝开始在地方社会中形成强大的当地两班家族。 于是,形成了地方的两班社会。 换言之,他们是通过参加科举考试,获得政府职位,与中央政府联系在一起的有权势的地方精英。 当然,它们也有地区上的差异:到15世纪初期,在 440多个"本贯"中,只有218个可以出任政府官员。 在其他220多个本贯中,许多直到 16 世纪后期才能出现政府官员。

顺便说一句,本贯指的是当地宗族的起源地,通常翻译成英文单词"choronym"。





韩国氏族是一群具有相同父系祖先的人;然而,他们通过结合一个本贯和一个姓氏来识别自己。 比如在大韩民国,姓金的有上千万人:你能相信吗? 姓金的人口超过1000万,占韩国总人口的20%以上。 是的,占总人口的20%。 金氏分为大约一百多个本贯。 例如,韩国第14任总统金泳三的本贯是金宁,而第15任总统金大中的本贯是金海。 金宁是金海的旧地名。 因此,我们有理由相信两人可能是来自同一个地方;但是,这两者是有区别的,因为它们代表了该地区的不同氏族。

15、16世纪, 地方精英通过动员奴隶在南部地区开垦土地。 我们可以说, 朝鲜王朝很可能是被称为两班阶级的国家, 因为他们形成了朝鲜社会、经济和政治精英。 与高丽相比, 我们看到朝鲜那些拥有数亩土地和奴隶的地方化两班的崛起; 其中许多人是前政府官员。 十五至十九世纪期间, 地方两班家族形成了朝鲜社会权力的主要力量。

历史学家已经证明,宗族文化从16世纪中叶开始发展;结果,精英的单姓村庄成为农村的主要特征。

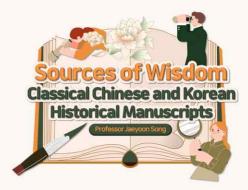
根据日本于1930年代在全国进行的一项调查显示,纵观整个韩国"14,672 个村庄中有1,685个精英村庄"。

通常,这些村庄社区的大部分建立以及位于半岛南部最肥沃的地区。 英语世界第一代韩国历史学家爱德华·瓦格纳 (Edward Wagner) 曾将这片地区称为"两班新月",即从朝鲜半岛东南到西北部横跨多产冲积的平原地区。

这些村庄以庆尚北部和全罗南部为多,中部地区的忠清、北部的黄海、平安南部也有分布。据 说其中一些定居点的历史记录可以追溯到五百年以上,但显然更多的定居点是在过去三百年内建 立的。简而言之,这些单姓村落起源于宗族建立的过程中,覆盖了一个区域。

现在让我们转向韩国奴隶制的重要性问题!除了士、农、工、商等社会阶层外,还有另一类社会底层的人。他们被称为nobi奴婢,指的是男性和女性奴隶的人口。在文言文中, no是男奴,bi是女奴。一些韩国历史学家不愿将nobi翻译成英文单词slaves;然而,英语世界的大多数历史学家几乎一致使用奴隶一词来指代nobi阶级。奴隶是那些不是自由的,被他人作为动产社会拥有的人。





根据韦氏词典,"chattel"是一个被奴役的人,作为他人的合法财产持有。 朝鲜社会有自己的方式来区分被归类为奴隶人和被归类为非奴隶的人。

众所周知,当时朝鲜半岛的很多人都不是朝鲜的合法成员。 在这个时期,总人口的30-40%被登记为两班家族的奴婢(奴隶)。 换言之,它们被视为他人的财产或动产;通过国家认证的合法交易,可以进行购买、交换、继承和让渡奴隶。

从世界历史的角度来看,朝鲜的奴隶制是最恶劣的劣质行为: 根据这一原则,当父母一方是奴隶时,孩子继承奴隶身份。 然而,这并不意味着我们可以有足够的信心将朝鲜定义为奴隶社会。这些数字不应自动转化为生活现实。 我们应该通过研究实际的社会生活采取定性的方法来评估朝鲜奴婢阶级所经历的奴役和从属程度。 让我们在现有关于朝鲜奴隶制历史的学术研究的基础上更全面地讨论这个问题。

根据对庆尚北道两班家族保存的24份继承文件的研究,这些家族的兄弟姐妹中分配的奴隶数量从 50人到317人不等,有些地方甚至是大约50至300人左右。

换句话说,每个家族都拥有其他人作为动产,并将他们继承给自己的后代。

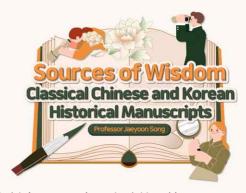
但是,奴隶主一般是中央政府的高官或这些人物的后代。让我重复一遍。 但是,大量的奴隶主一般是中央政府的高官或这些人物的后代。

一个大臣家的奴隶,很少是少于两百人。

在朝鲜王朝的正史,即《朝鲜王朝实录》中,我们得知王族或大臣拥有的奴隶数量通常达数千人,有时甚至超过一万人。 据我们所知,根据我们收到的完整的真实文件,15世纪中叶第一任的弘文馆大提学李孟贤拥有最多奴隶:758人。 有趣的是,在他的后裔移居到庆尚宁海后,到16世纪后期,他的后裔拥有的奴隶数量急剧减少到71人。 我们可以看到,在15世纪到16世纪的过渡期间,发生了一些翻天覆地的变化,这需要密切的历史调查。 我们稍后会通过阅读实际文档来尝试解决这个问题。

国家区分平民和奴隶的社会术语是"良"与"贱"的界限:平民是"良",而奴隶是"贱"。 让我们欣赏一下著名历史学家Martina Deuchler教授的著作《在祖先的眼中》。





"至少有两个原因,韩国奴隶制是独一无二的。 与大多数其他奴隶制度不同,中国人除外,韩国奴隶与他们的主人在种族上没有区别。

此外,在 1500年左右,他们占总人口约900万人的40%。 韩国奴隶制度的起源是模糊的。

虽然据说是起源于萁子的统治,盗贼和强盗被奴役,但它更有可能是在新罗和后来的高丽统一战争期间大规模奴役战俘开始的。"因此,Deuchler在她的新书《在祖先的眼中》中提出:

对于韩国奴隶制的起源和发展,李永勋教授提供了另一种令人信服的解释。以下是他的论点:"根据1606年庆尚道山阴郡的户籍,奴隶人数占总人口的41%;根据庆尚蔚山的数据,奴隶人数为47%。 登记册上的数字通常是不可信的,因为平民身份的逃税者经常将自己登记在邻近的两班家族下。 出于这个原因,研究人员经常推测,17世纪早期南方的奴隶人数大约占 30-40%…… 然而,高丽的奴隶人数仍然保持在人口的3-4%左右。"

这种急剧增长到30-40%的历史原因可能是什么? 高丽时期为 3-4%,在朝鲜王朝却激增到 30%-40%。 奴隶人口急剧增加到30-40%的历史原因是什么? 这是一个满有趣的研究问题,它显示了韩国历史与中国和日本历史相比的独特性。

李永勋教授用"从贱法"解释了奴隶人口剧增的原因。"从贱法"的英文意思是"跟随基础地位法",即新生儿的法律地位是由其亲生父母较低的地位决定的法律原则。 其原则一般用以下短语表述:"一贱则贱",即"当父母中的任何一方处于卑贱地位时,他们的孩子就处于卑贱地位"。

例如,如果生母是奴隶,父亲是大臣,则新生儿被登记为奴隶;如果生母是平民,父亲是奴隶,那么新生儿就成了奴隶。 这是最不人道的奴役形式,被定义为劣等条件原则,根据该原则,孩子总是处于地位较低的父母的地位。 牙买加历史社会学家奥兰多·彼得森(Orlando Peterson)曾在综合,不对,应该是比较奴隶研究领域写过开创性著作,他认为劣质条件原则是汉代以来的中国模式。汉朝的中国模式与一般的罗马统治(罗马私法)形成鲜明对比。 罗马私法规定,如果是合法婚姻所生的孩子,则取得父亲的地位,否则,取得母亲的地位。

在随后的中国历史中, 劣等条件原则随着时间的推移而减弱, 尤其是在中国中世纪的唐宋时期。





关于中国奴隶制不断变化的制度,奥兰多·彼得森写道:"八至十二世纪的中国,如果一个自由女人被奴隶生下孩子,孩子就会成为国家的奴隶,女人会受到严厉的惩罚。然而,如果一个平民女孩嫁给了一个真正错误地认为他是"好"(即不是奴隶)的奴隶,孩子仍然是自由的。"(彼得森,奴隶制和社会死亡,142)。现在,这可能会让大家有些困惑,但让我看一下。无论如何,如果一个平民女孩嫁给了一个奴隶,并且真正错误地认为他是好人。

换句话说,如果一个平民女孩嫁给了一个不知道他是奴隶的奴隶,那么孩子仍然是自由的。 我们可以看到,中古时期的中国模式越来越接近于万民的罗马私法。 最后,在元朝(171-1368),奴隶和"好"人被允许通婚,但妻子始终承担丈夫的身份。 嫁给"自由"男人的女奴成为自由,而嫁给奴隶的"自由"女人成为奴隶。 可以说,蒙古帝国的法律标志着中国早期实践人性化长征的重大胜利。 毫不奇怪,蒙古统治下的高丽奴隶制也受到蒙古帝国法律的影响:没有严格适用劣等条件原则。

在高丽时代没有严格施行。 更重要的是,奴隶的数量仍然很低,约占总人口的 3-4%。

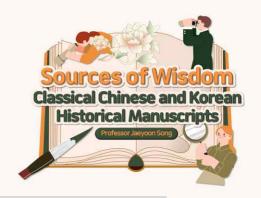
太宗在朝鲜统治期间,朝廷试图通过不鼓励平民与奴隶通婚、取消这种婚姻或将其子女提升为平民的方式来抑制奴隶人口的增加。但是,世宗在位期间,平民与奴隶通婚在法律上是允许的,并严格执行劣等条件原则。

到十五世纪初,平民与奴隶的通婚率仍然很低,只有10-20%左右; 15世纪后期开始,跨阶层结婚的比例开始上升,到16世纪后期,它保持在40-60%左右。 混合婚姻的增加加上严格执行劣等条件原则导致奴隶人口激增至30-40%,从高丽晚期到15世纪晚期的朝鲜急剧增加了10倍。

国家将"追随基本地位法"合法化究竟意味着什么?简直就是让奴隶主家庭通过通婚来增加奴隶的数量! 女奴无论怎么怀孕生子,都会被列入奴隶主家的财产清单。 出于这个原因,奴隶主通常禁止他们的男性和女性奴隶相爱和结婚,因为女性奴隶将无法充分发挥其潜力! 奴隶主通常会惩罚与另一个主人的女奴隶结婚的男奴隶,因为那样他们的孩子都应该归那个主人所有: 显然,这会导致那个奴隶主失去食物和住所。 这实在是太不人道了。

有了这些朝鲜社会的总体看法,现在让我们阅读令人惊叹的历史手稿集,其中大部分是由两班 家族创作并由他们的后代保存在他们的家族档案中的。





#### 5-2 继承奴隶和划分属性

自朝鲜王朝初期以来,人们买卖或赠与他人财产时,必须制定法律文件的标准形式。 是的,他们必须制定法律文件的标准形式。

换句话说,国家要求为经济行为者创建此类文件,检查所有创建的文件,并验证它们是否符合标准格式。一切形式的经济交易都必须经过办事员到当地政府所在地的公证程序。对此,朝廷也不例外!让我们来看看1631年仁祖王给次子凤林大君的御旨。

1631年2月28日,朝鲜第16代君主仁祖(1623-1649年在位)写下了他决定将53个官奴赐给即将在十八年后即位的凤林大君。 按照标准格式,这份文件在一张纸上制作,并加盖了七次王室印章。 除了本文件开头和结尾的公式化文字外,其他所有内容都是一份清单,分别列出了53名官奴的姓名、出生年份、居住地。 这些奴隶分别分布在韩国中部和南部地区的不同地方。 如同大家在屏幕上所看到的,这就是原件。

一年后,即1632年8月10日,仁祖王又下赐了另一批52名官奴。 这些奴隶主要来自江原地区。 与之前的文件一样,我们看到该文件遵循相同的标准格式,并加盖了王室印章。 如同大家在屏幕上所看到的,即使是国王也得要遵循将朝廷财产遗赠给王子的标准化法律程序,王子是最终继承他的潜在继承人。

制定法律文件的规范形式和程序在朝鲜王朝的《经国大典》中所规定。世祖(1455-1468年在位)下令对先前颁布的条例进行初步编纂,然后在睿宗(1468-1469年在位)时代修订了《经国大典》。 最后,成宗(1469-1494年在位)宣布完成《经国大典》。 法律体系随着《经国大典》的完成而建立起来,所有法律活动都需要供个人和官方使用的正式文件。 所有的法律活动都需要它。 根据《《经国大典》《刑法》中的"私奴条款",财产从母系和父系双方(包括祖父母、父母、外祖父母和妻子的父母)转移)给他们的任何后代,是必须所需的文件。

换言之,国家制定了法律程序,家庭或宗族应该并且可以将其继承的家庭财产分配给家庭成员。三个最重要的财产,分别是土地、房屋和奴隶。 政府干预私有财产的分配并不奇怪,因为它涉及到经济资源和人力的分配。





出于这个原因,国家要求私人行为者创建适当的法律文件,在其中明确说明家庭财产如何在兄弟姐妹以及其他家族成员之间分配。 出于这样的原因,史无前例地产生了记录财产分配行为的文件,或者历史学家所说的分财记Bunjaegi,字面意思是"分配财富的记录"。分财记文件描述了后代如何召集,并就如何分配他们的土地、奴隶、房屋和其他各种物品达成一致。 让我们欣赏一下15世纪中叶此类文件的其中一个。

这份文件记录了柳滨四个儿子达成的协议,其中包括柳义孙。 它规定了以前属于他们父母的奴隶的分配。长子柳敬孙此时已经去世,因此由他的儿子柳克己代表已故父亲出席并签署文件。 你能想象当兄弟姐妹聚在一起分配遗产时的情况吗? 这些文件一直由柳义孙的后裔保存。 因此标题为:《柳义孙兄弟和会文记》。

由于本文件前部严重损坏,文件的确切日期尚不清楚。然而,其他资料强烈表明该协议发生在 1447年至1450年之间。 正如我们所料,柳义孙远非无名小卒。 据《朝鲜王朝实录》记载,他于 1447年10月4日任礼部二等大臣,

次年丧父,1450年病逝。

有趣的是,这份文件只提到了三百八十名奴隶的分配。 让我重复多一遍,三百八十名奴隶被分配给兄弟。 六名奴隶被保留用于祭拜祖先,四兄弟平均每人获得八十至九十名奴隶。

柳滨长子的长子有十个奴隶,其余的孙子各有一个奴隶。 一百多名奴隶被列为现有奴隶的后代。 按照标准格式,本文档本身最初写在一张纸上,折叠并放入信封中。

这不是很神奇吗? 十五世纪中叶,柳家四兄弟从已故父亲那里继承下来的多达三百八十名奴隶。

这是另一份文件,记录了1494年李孟贤(1436-1487)的九个孩子,包括李瑗(1480-1561)之间的奴隶分配。在这个文件,我们看到七百五十八人几乎平均分配给兄弟姐妹。 1494年六月二十七日的第一次会议上,六百七十九名奴隶几乎平均分配给九个兄弟姐妹(平均每人七十到七十八名奴隶),大约一个月后的第二次分配剩下的七十九个奴隶(每人八到十个奴隶)。





然而,第一次分配时,长子李尚取到了九十七个奴隶,比他的兄弟姐妹多二十个。 记录没有说明原因,但假设李尚的份额包括为祖先服务而保留的奴隶,因为他需要用来祭祖;或者至少我们可以根据认为父系亲属制度从16世纪开始兴起的学术做出有根据的猜测。

以下是我们对这个家族的了解: "与朝鲜建国后隐居的李孟贤祖父一代相比,家族取得了显着的成长。 李孟贤的父亲李开智(1451-1487)没有进入政府部门,而是成为了家族世代建立的强大基础的河敬履的女婿。

因此,这些居住在庆尚道的奴隶很可能来自河家。" More than wills)

然而,从我们知道的关于这个家庭的非常有限的信息中,我们不能自以为对当时的社会现实有任何了解。 我们来看看这份文件中列出的奴隶的区域分布。

该文件按居住地区记录了奴隶,并提到了朝鲜八个道的六十八个地区。大家可以相信吗?朝鲜 八个道的六十八个地区。 我们看看韩国学中央研究院的研究人员所制作的这张地图。

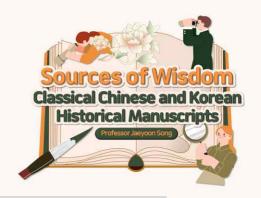
如大家所看到的,奴隶从韩国最北端遍布到韩国最南端和济州岛。事实上,如图所示,这个家族拥有的奴隶遍布朝鲜半岛,大家相信吗?他们怎么管理这些奴隶呢?

查看这份文件,我们的问题多于答案。 拥有奴隶的全国位置揭示了什么? 这代表着什么呢? 李家特别有钱? 家族实力超强? 这家人能从不知何故靠自己的奴隶那里收取贡品? 这么多全朝鲜的奴隶怎么会被登记为这一特定家庭的动产呢? 他们到底是如何管理自己的奴隶的? 如果那些奴隶逃跑了怎么办? 他们有必要的基础设施来控制他们的奴隶吗?

如果这份文件具有法律效力,那么国家在使其合法方面发挥了什么作用? 国家有没有帮助这个家庭维持他们对这些奴隶的所有权?

国家公证了李氏家族对奴隶的所有权,得到了什么回报? 顺便说一句,slave 和 slavery等英语单词是描述那些奴婢社会现实的正确术语吗?是的,我们越看这个文件,我们就越是显得无知!我们应该承认,我们对朝鲜奴隶制的理解仍处于初级阶段。





#### 5-3 家庭策略和生存方式

由于朝鲜以农业经济为主,因此土地是最有价值的财产。这些家庭经常起草财产分配记录,以合法地记录土地流转给下一代,并防止后代之间发生纠纷。

家庭成员的失踪或死亡常常给朝鲜家庭带来一个问题,那就是如何处理那些在战争中失踪或被 倭寇绑架的人。

他们不得不在不确定的状态下在剩余的家庭成员之间分配财产;但如果该家庭成员在多年后却突然出现呢?

现在让我们转向另一份非常有趣的文件,该文件显示了在壬辰倭乱期间和之后,这些家庭是如何挣扎的。以下两份财产分配记录了庆尚南道晋州河氏的偶然事件。这两份文件很可能是由沧州河憕起草的,涉及他的弟弟河忭。第一份文件创建于1597年,大家在屏幕上看到的是文件的实际照片。日本侵略日本的那一年,没有第二次侵略朝鲜。该文件创建于1597年。第二份文件是第一份文件创建二十年后的续集。

我们先来看看第一个。

"右边提到的文件如下。 正当丁酉年[1597]乱世,兄弟四散,有的失踪。 无法对死者做任何事情,但其中一人被俘虏在外国[即日本]。我们仍然对他的回归抱有希望。

五年过去了。 现在,隔离着我们之间的玄海滩禁止我们收到关于他下落的可靠消息。

他没有继承人,所以我们不能避免尽早决定他对祖先祭祀的份额。

我们三兄弟泪流满面,商量着先把财产分给祖宗,然后再分给我们。

这样做,在我们自己的房子里不打架[意思是兄弟之间的不和]的情况下,我们将能够长期耕种 我们的土地并维持我们的奴隶而不卖掉或失去他们。





如果如愿以偿,我们的兄弟平安归来,那么我们将把所有的股份集中起来,合并起来,将全部 财产彻底重新分配给每个人,这样就不会犯错过任何人的错误。

至于关于祭祀,我们不应该随意把它交给其他家庭[即母系家庭],也不可以肆无忌惮地卖掉它。它必须传给我们自己的后代,不应该被替换[让另一个家庭代表我们服务]。

掌礼者死而无嗣,则应传于本族远后,不可传于异姓之人。 通过这样做,没有看护人的灵魂将 能够返回适当的地方休息。

我们在铁原的哥哥去世了,没有继承人。

然而,他的妻子从小就保持贞洁。 多么同情她的处境! 虽然她没有权利要求任何土地或奴隶,但我们会让她耕种田地并拥有奴隶,这样只要她活着,她就可以正确地履行祖先的仪式。

一旦她去世,我们将挑选最好的土地和奴隶来维护神社,然后将她的财产平分给我们。"

通过阅读这份文件,我们了解到兄弟俩聚在一起讨论如何在兄弟姐妹之间平均分配他们的家庭财产。 他们不得不考虑被带到日本的兄弟之一。 他被绑架了。 他被奴役了,但如果他回来了呢? 他们不会放弃失踪的兄弟有一天会回来的希望! 但万一他回来了呢? 他们决定,如果那次幸运事件发生,他们应该重新开会做出另一个决定。 他们在文件中写了! 然后他们过上了他们的生活。

整整二十年后,失踪的兄弟竟然奇迹般地回来了! 于是,他们在二十年后再次聚首,因为他们承诺重新分配他们的财产,这一次包括归来的兄弟。 这是我们所发现的文件: 正如大家在屏幕上看到的那样,这是20年后创建的原始文档的续集。 "右边提到的文件如下 我们的兄弟平,他在丁酉年被俘至日本,在丁巳年[1617]活着返回。 欢迎我们兄弟的回家!

至于我们之前瓜分的土地和奴隶,现在又召集起来,重新分配给大家,也补上疏漏。至于剩下的,我们公平分配。

这将作为早期文件的附录附上,以便永久耕种土地并永久管理奴隶。 这不是很优美吗? 这两份文件所叙述的,告诉了我们很多关于当时发生的事情。



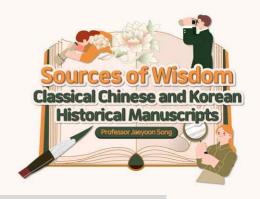


从那份文件中我们可以看出,1592年至1598年日本人侵占朝鲜半岛,不仅给朝鲜带来了巨大的经济损失,而且造成了朝鲜人民空前的流离失所。 换言之,许多人被杀、流离失所、背井离乡。 我们知道,大约有5到6万人被带到日本当囚犯,他们中的大多数人在那里当奴隶或被进一步卖给欧洲商人。 然而,许多囚犯带着他们家乡的文化、技能和行业,许多人在服刑一段时间后返回。 文化的强制交流导致知识的大量转移。

就像日本战俘在朝鲜和明朝推动了火器的发展一样,韩国人将陶瓷生产的新技术和新儒家知识带到了日本。 在战后朝鲜朝廷与日本人的谈判中,要求遣返所有战俘,而历史记载,只有约7,500朝鲜人返回家园。

我们还可以从这两份文件中得知,剩下的弟兄们关于如何处理失踪的弟兄的承诺,在二十年的时间里一直保持着。 这是朝鲜社会博爱的美好故事; 但与此同时,我们不应忘记,财产分配文件具有法律效力,是土地、房屋、奴隶的私人所有权得到国家机构的保障和认证的法律程序。





#### 5-4 谁是奴隶?富奴的故事

直到1980年代中期,学者们普遍忽视了朝鲜早期有关私人奴隶的主要资料。 朝鲜早期私人奴隶的主要资料包括旧文件和日记。这些文件大多出自两班士人之手,因此应反映阶级偏见。 与大多数材料来源不同,我们有幸收集到了一份罕见的文件,由一位名叫卜万的私奴制作: 是的,我在开篇第一周的第一堂课中介绍的那位。

你还记得我说过名为卜万的老私奴吗?

1540年,76岁的卜万经过深思熟虑后,决定将他的财产分配给他的两个女儿玉今和福今。 他的妻子此时似乎已经过世了;有理由相信他的妻子是另一个奴隶主的奴隶,因为他们的两个女儿都有不同的主人。 好吧,两个女儿也是奴隶,私奴卜万将他的财产遗赠给了他的两个女儿。

我们无法得知卜万是如何发财的;据我们所知,我们可能会猜测他是一个纳贡奴隶,因为在文件中他说他已经向主人缴纳了年度费用。 卜万的主人将卜万的两个女儿分给了自己的儿子和女儿,包括卜万在内的三人都来侍奉不同的主人。 为不同的领主服务并不意味着奴隶家庭本身的解体,因为奴隶主在个人基础上拥有每个奴隶。

结果,奴隶家庭因继承、贸易、所需服务和贡金而解体。 奴隶主有理由在个人基础上分配奴隶:即公平分配原则。

如果他们以家庭为单位分配奴隶,就会导致家庭成员之间的奴隶分配不均。因此,奴隶是单独分配的。

在他的主人将卜万的女儿分发给他的家人之后,在主人的奴隶账簿上只有卜万。 正因为如此, 卜万似乎被他的主人虐待,因为他是一个没有孩子的奴隶。 根据法律,没有孩子的奴隶的财产应该属于他/她的主人。

当然,主人一定知道卜万有两个女儿,但他强迫卜万让出他的财产。 六十岁及以上的奴隶免纳 贡是一种法律惯例;然而,卜万的主人要求卜万再过贡献十六年,直到他七十六岁为止还得要做出 贡献。 简而言之,主人想尽一切办法勒索卜万的财产。 如文件所示,卜万将自己的财产分成三等份,将三分之一提供给他的主人,然后将其余的平分给两个女儿。 让我们仔细看看这份罕见的文件。





"起草这份文件的时候,我已经是七十六岁了,我不知道今天死还是明天死,更何况我的两个女儿拥有各自的主人,所以我的主人,不计我的年老,视我为没有子孙的奴隶,让我年年征税,事事干涉。

正因为如此,我在一个孩子标题下的清单下,向他提供了在安兴员的16块湿田; 反居谷员的3块旱地;一个炉子,一个铜锅,两条公牛。"至于剩下的房屋、田地、生活用具,我就交给你们两个了,你们要把它们牢牢把握着。

我的大女儿玉斤的遗产份额是在加尔员14个湿田,安兴元12块湿田中的6块,栗谷员8落地(亩)中的1石旱田; 在反居谷员的房子所需的5块旱地;召木员旱地17块、下界瓦房1座、小轿1辆、焊炉1个、锅1个、坛5个、斧头1个、谷粒5石、耕地25块田地,东部边境有10棵果树。以上。

二女儿福今的遗产是:加尔员14块湿田;墓枝员园湿田6块,安兴元12块湿田中的6块;栗谷员8落地(亩)中的1石旱田;通向反居谷员下界房屋的3块旱地;召木员的17块旱地;下界瓦房1间,因房子小,而加上一头公牛;西境果树10棵,焊炉1个、锅1个、坛5个,农具,斧头,粮食5担。以上。

如此详细,如此仔细啊。 我们可以了解到当时奴隶的社会生活,而卜万则确保将他的财产平均分配给他的主人,大女儿和二女儿三人。 仔细观察卜万的遗嘱,我们能学到什么? 我们可以知道,卜万是一个真正的富人,他同时为私人奴隶也从属于他的主人。

我们可以了解到,16世纪中叶的朝鲜一个私人奴隶有足够的经济自由来积累大量财产,并以自己的方式和意愿分配他的财产。 然而,与此同时,我们可以看到卜万在法律上和习惯上都服从于他的主人。 正如卜万本人所指出的那样,按照当时的习俗,大多数奴隶在六十岁之后可以免除进贡义务。 他的主人违背了当时这样的"风俗",要求卜万继续奉献。

从这份文件的语气中,我们可以感觉到卜万很不高兴,表达了他对主人的不满。 因此,他决定做出法律上的妥协。 虽然我们不知道具体的来龙去脉,但似乎卜万和他的主人都同意,主人拿走他三分之一的财产后,不再向卜万索取。

他是否支付了选择退出奴隶制的费用? 好像不是这样! 他作为奴隶的身份保持不变,但他似乎获得了将剩余财产遗赠给女儿的权利。 他是奴隶,但他并没有完全被奴役!





卜万在他那一代奴隶中的代表性如何?

我们不能肯定地说,但他似乎特别富裕,而且寿命很长。 与其仓促下结论,不如让我们继续思考这个案例,并在未来与其他类似或不同的案例进行比较!





#### 5-5 爱与欲望:遗嘱中四种不同类型的通奸

我们也收集到了另一份来自1602年的朝鲜,且非常有趣的文件。 朴义贤制定了遗嘱,将所有财产遗赠给现任妻子的女儿和儿子。 为此,他必须确保他的前四个妻子和这些婚姻中的孩子不应该得到他的任何财产。

为了使这一决定具有法律效力,朴义贤指控他的前四个妻子与其他男人通奸,我再说一遍,与其他男人通奸并放弃他。 有趣的是,在这份文件中,朴义贤用四个不同的词来区分他们犯下的四种通奸行为:潜奸、通奸、相奸及和奸。

由于新儒家伦理的广泛影响,我们倾向于认为朝鲜社会有严格的社会规则,因此对女性的压迫令人窒息。 真的是这样吗? 朴义贤的四个前妻犯下的四种不同类型的通奸表明,朝鲜的这种形象可能是我们对过去的刻板印象:

我们将苦行社会的一些毫无根据的形象投射到朝鲜社会的人们身上。 俗话说,往事果然是异乡;为了了解过去,我们应该依靠我们从过去得到的真实事物。 以下是结过五次婚的朴义贤所经历的爱情与欲望、婚姻与背叛的片段。 事不宜迟,让我们直接进入这份文件。这份文件是这样的:

- 1.万历三十年(1602;壬寅年)三月十日,我将这份文件交给我与前五个妻子所生的幸存儿女和已故的三个儿子。
- 2.关于这份文件的内容,作为父亲,我这个病怏怏的老人即将死去,写下这份文件是为了分配财产给我的孩子。
- 3.在五个妻子中,我在此就我之前的四个妻子所犯的错误,尽我所知制作一份清晰的记录。好吧,这不是很有趣吗? 他指责他的前妻做错事。
  - 4.第一任妻子银花与另一名女子的丈夫朴彦巾"潜奸",并与她同居至死。

这是第一次的背叛。





- 5. 我这个老人还年轻的时候,第二任妻子进代跟着我一起生活;曾有一次,她自愿遵守三纲五常。但是,她与一名男奴通奸,本应判处死刑。 关于他们的不正当关系谣言四起时,他们逃到了灵岩地区,到处流浪,没有永久住所。
- 6. [她随后遇到了住在玉川村的]朴植,他们犯了相奸罪。[她]跟随并[与他]作为夫妻生活,直到他们一起死去。
- 7. 我死去的儿子名叫朴千石的母亲梦之,与洪千贵偷奸,生下许多孩子。洪死后,梦之也跟随着他去。 这不是很有趣吗? 好的?朴义贤指责他的前妻犯下的所有错误,以及她们如何背叛他与其他男人通奸。
- 8. 至于我的下任妻子加叱今,我和她曾在我年轻时出任官员的时候与她"和奸"。 这很有趣。朴义贤和加叱今和奸,好吗? 就在当他在朝廷工作的时候。 作为一名年轻的文员在朝廷工作。后来我娶她为妻,我们一起住在一个偏远的小镇。 即使在和我发生关系并生了女儿之后,作为一个根本无序的女人,加叱今仍然和五六个不同的男人私通。9. 在古城,我和她曾经住在一起,但很快她就离开了我(现在她回来了),…10. 到我们女儿家住的时候,不知什么原因,她对着我这个没做错事的老头子,不分昼夜地喊天,求我赶紧去死,于是我把这件事告诉了我的亲人。11. 总而言之,既然这位奇怪的妻子加叱今已经死了,虽然她的通奸罪没有悔改,但她要求我去死的事情是我们两个之间的事情,我们不在这里讨论那个罪行。 尽管如此,加叱今所生的女儿,名叫礼荣,是我的骨肉之一。

然而,她遵照母亲的意愿,以同样的方式求我去死。 嗯,这不是很有趣吗? 因此,朴义贤立下遗嘱,将财产分给孩子们,但为了不给前妻任何财产,他不得不指责前妻犯下的所有罪行。

好吧!大家认为我们可以通过阅读这文档学到什么? 首先,我们当然可以感受到朴先生每次被前五任妻子遗弃或背叛时所经历的剧烈痛苦或情感创伤。 关于这一时期家庭关系的性质,这份文件告诉我们什么? 我们应该相信文件告诉我们的吗? 与所有其他历史手稿一样,我们面临的问题多于答案。

当然,这份文件揭示了15世纪和16世纪朝鲜社会浪漫爱情和性的未知世界。 但是这个朝鲜爱情生活的案例有多大的代表性呢? 朴义贤的妻子们是不是的蛇蝎美人? 还是朴义贤是特别案例吗? 关于当时的家庭伦理,我们能学到什么?





我们能从16世纪早期韩国人的浪漫关系中学到什么?我们应该承认,我们无法确定任何事情!我们无法确定这四种通奸的真正含义是什么,以及为什么他对每种通奸使用不同的术语。 我们最多也就猜到"偷奸"是秘密恋爱,而"通奸"可能就是人人皆知的婚外情。 "相奸"是双方自愿的性关系,而"和奸"可能是一对情侣同居。然而,这些只是基于字符含义的猜测,仅此而已。

在这方面,我们应该说,从这份文件中我们可以学到的是宝贵的一课,除非我们花足够的时间长时间阅读历史资料,否则我们永远不应该自以为对过去的任何细节都了如指掌。

一般认为,长子继承制在朝鲜王朝末期牢固确立。 如本文档所示,1602年的情况有何不同?韩国一直是"父系"社会吗?新儒家思想如何影响朝鲜王朝的女性生活?这份文件如何使我们对朝鲜女性的理解复杂化? 朴义贤提供的信息有多可靠? 为什么这样讷? 哪些罪行似乎严重到足以保证减少继承? 关于这一时期社会群体和时间段的婚姻生活,这份文件能告诉我们什么?

那个时期的婚姻是什么呢? 我们可以从朴义贤的遗嘱中推断出在子女和配偶之间分配财产方面的什么? 是什么呢? 我们可以说朴义贤的财产分配方式是当时的常态吗? 难道他的遗嘱"独一无二"? 再次,我们留下的问题多于答案! 这就是为什么探索和研究历史手稿如此令人兴奋和振奋的原因。





#### 结论

在这次课堂中,我们仔细观察了真实的文件,历史手稿,这些文件是由那些有明确的经济目的的人所创造的,这些文件是为了谋取利益而使用这些文件的。由于这些历史手稿是政府认证的具有法律效力的文件,因此尽管经历了外来入侵、王朝灭亡、殖民化和大规模现代战争的猛烈风暴,它们几乎经过多次传承,并且完好无损地保存了四到五个世纪。

除了我们目前所研究的文献的实际内容之外,大家对历史探究的方法有什么了解?

对过去的实证调查非常耗时,仅仅是因为死者的生活经历和他们留下的记录的总和是无限的,因此,我们对生活现实和历史真相的探索应该是无止境的。"往昔乃是异乡", David Lewenthal教授在久享盛名的同名著作中,分析了历史在塑造我们现生活中不断变换的角色。 我想通过阅读本书的导言来结束本次讲座。"过去无处不在。

在我们的周围,或多或少都存在着熟悉的先行者的特征。 遗迹、历史、记忆充斥着人类的经验。 大多数过去的痕迹最终都会消失,剩下的一切都被改变了。 但它们共同经久不衰。

被注意到或被忽视,被珍惜或被唾弃,过去无处不在。 瓦茨拉夫·哈维尔在"这里的某个地方"写道:"曾经做过的事情永远无法撤消……一切都将永远存在"。 过去不仅仅是被保存下来的东西;它"在世界的每一个角落里都活着、呼吸着…",一位历史学家补充道。 大量的记忆和记录,文物和复制品,纪念碑和物品,维持着我们的存在。 我们抹去传统的痕迹,以维护我们的自主权并消除我们的错误,但过去在我们所做和思考的一切中都存在。 过去生活和场所的残余不断丰富和抑制我们自己的生活。 对过去事物的认识与其说是来自事实的发现,不如说是来自于感受时间对我们先人和我们自己的特征和痕迹、言行的影响。 要知道我们是古老希望和梦想的短暂承租人,这些希望和梦想激发了几代人的努力,这确保了我们在事物计划中的位置——时而欢欣,时而后悔。

越来越多的过去,从特殊到平凡,从远古到刚刚过去,从集体到个人,如今都被自觉的挪用所过滤。 这种包罗万象的遗产与过去的总体几乎没有区别。 它不仅包括我们喜欢或欣赏的东西,还包括我们害怕或厌恶的东西。"

下一课堂,我们将与在该领域工作的学者们见面,一起探索和发现我们迄今为止研究过的历史手稿!谢谢大家!







## 서울대학교 한국경제와 K학술확산 연구센터

Center for Korean Economy and K-Academics at Seoul National University





All these questions are designed to encourage you to develop your own ideas on some of the most difficult yet engaging questions in the field of historical studies. You should ponder on the meanings of these questions and write brief essays by articulating your own views and perspectives.





- 주제에 대한 자신의 생각과 의견을 자유롭게 댓글 형식으로 작성하면 됩니다.
- 다른 수강생이 남긴 의견에 자신의 의견을 답변으로 남겨도 토론 점수가 인정됩니다.

Mhat were the characteristics of Korean slavery during the Joseon dynasty? (60분)

As discussed in lecture, Korean slavery is a highly important issue that lies at the heart of Korean history. By looking across many other sources, you are encouraged to develop your own ideas as to Korean slavery.





- 주제에 대한 자신의 생각과 의견을 자유롭게 댓글 형식으로 작성하면 됩니다.
- 다른 수강생이 남긴 의견에 자신의 의견을 답변으로 남겨도 토론 점수가 인정됩니다.

전체 Why do you think the slave population increased so very rapidly during the Goryeo-Joseon transition? (60분)

This question requires you to read secondary sources on the institution of Korean slavery and look for answers by pointing to specific cases in history.





- 주제에 대한 자신의 생각과 의견을 자유롭게 댓글 형식으로 작성하면 됩니다.
- 다른 수강생이 남긴 의견에 자신의 의견을 답변으로 남겨도 토론 점수가 인정됩니다.

As discussed in this lecture, some families in the early Joseon dynasty had close to one thousand slaves in all parts of the Korean peninsula. For example, among the nine children of Yi Maenghyeon (1436–1487), including Yi Ae (1480–1561), in 1494, 758 were distributed almost equally. How do you think this was possible? How do you think they could control their slaves from far away? (60분)

This is an open-ended question. You should try to answer this question by looking closely at the documents discussed in lecture.





#### 토<del>론</del>4

- 주제에 대한 자신의 생각과 의견을 자유롭게 댓글 형식으로 작성하면 됩니다.
- 다른 수강생이 남긴 의견에 자신의 의견을 답변으로 남겨도 토론 점수가 인정됩니다.

As discussed in this lecture, Private Slave Bokman had a large amount of wealth. What does this case tell us about the social economic conditions of slaves during the mid-sixteenth century? (60분)

This is an open-ended question. You should try to answer this question by looking closely at the documents discussed in lecture.





- 주제에 대한 자신의 생각과 의견을 자유롭게 댓글 형식으로 작성하면 됩니다.
- 다른 수강생이 남긴 의견에 자신의 의견을 답변으로 남겨도 토론 점수가 인정됩니다.

As discussed in this lecture, in 1602, Bak Uihyeon created the will in which he bequeathed all his property to daughters and sons and the three deceased sons from the five marriages he had with the four previous wives and the last present wife of his. In this will, he mentions four different types of adultery: surreptitious adultery 潛奸, daring adultery 通奸, mutual adultery相奸, harmonious adultery 和奸, respectively. What does this case tell us about the social life of people, especially, their romantical relationships, in the early seventeenth century Joseon? (60분)

Scholars of modernity have constructed a somewhat biased view of social life in premodern times. Some even argue that before the modern times, romantic relationships between men and women were kept to a minimum. However, this particular document, discussed in class, seems quite suggestive of another perspective. What do you think? Articulate your own views.